



BOSCH

Zaregistrujte
svůj nový
spotřebič na MyBosch
a získejte výhody
zdarma:
[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)



Pračka se sušičkou

WVG30442EU

cs Návod k použití a instalaci

Vaše nová pračka se sušičkou

Rozhodli jste se pro pračku se sušičkou značky Bosch entschieden.

Věnujte prosím několik minut času přečtení a seznámení se s přednostmi vaší pračky se sušičkou.

Aby byla zaručena vysoká kvalita značky Bosch byla u každé pračky se sušičkou, která opouští náš závod, pečlivě přezkoušena její funkce a bezvadný stav.

Další informace k našim výrobkům, náhradním dílům a servisu najdete na našich internetových stránkách www.bosch-home.com/us nebo se obraťte na naše servisní střediska.

Popisuje-li návod k použití a instalaci různé modely, bude na odpovídajících místech upozorněno na rozdíly.



Pračku se sušičkou uveďte do provozu až po přečtení tohoto návodu k použití a instalaci.

Grafická úprava

Varování!

Tato kombinace symbolu a výstražného slova upozorňuje na eventuální nebezpečnou situaci. Nedodržení pokynů může mít za následek smrt nebo poranění.

Pozor!

Toto výstražné slovo upozorňuje na eventuální nebezpečnou situaci. Nedodržení pokynů může mít za následek věcné a/nebo ekologické škody.

Pokyn/tip

Pokyny pro optimální používání spotřebiče / užitečné informace.

1. 2. 3. / a) b) c)





Manipulační kroky jsou označeny číslicemi nebo písmeny.

■ / -

Výčty jsou označeny čtverečkem nebo pomlčkou.

Obsah

 Předpokládané použití	4	Nastavení pracího programu	25
 Bezpečnostní pokyny	5	Nastavení sušicího programu	26
Děti / dospělí / domácí zvířata	5	Vkládání prádla	26
Instalace	6	Dávkování a přidávání pracího prostředku a aviváže	27
Obsluha	8	Spuštění programu	28
Čištění/údržba	10	Dětská pojistka	28
 Ochrana životního prostředí	11	Přidání prádla	28
Balení / starý spotřebič	11	Změna programu	29
Rady a tipy	11	Přerušování nebo ukončení programu	29
 Instalace a připojení	12	Konec programu	29
Rozsah dodávky	12	Po prání/sušení	30
Bezpečnostní pokyny	12	 Přehled programů	31
Plocha pro instalaci	13	Program na programovém voliči	31
Instalace spotřebiče na podstavci nebo dřevěné trámové podlaže	13	Tabulka sušení	34
Vestavba spotřebiče do kuchyňské linky	13	Škrobení	35
Odstranění přepravních pojistek	13	Barvení/bělení	35
Délky hadice a kabelu	14	Namáčení	35
Přívod vody	14	 Změna přednastavení programu	35
Odtok vody	15	35	
Vyrovnání	16	°C (Teplota)	35
Elektrické připojení	16	Odstředování ot/min	35
Před prvním praním/sušením	17	Finished in (doba skončení)	36
Přeprava	17	Sušení	36
 Hlavní body stručně	18	 Volba doplňkových funkcí	37
 Seznámení se spotřebičem	19	☰ (SpeedPerfect)	37
Pračka-sušička	19	EcoPerfect  (Úspora energie)	37
Ovládací panel	20	 Water Plus (voda plus)	37
Panel displeje	21	 Nastavení hlasitosti akustického signálu	38
 Prádlo	23	 Čištění a údržba	39
Příprava prádla k praní	23	Plášť / ovládací panel	39
Příprava prádla k sušení	24	Buben	39
 Obsluha spotřebiče	25	Odstraňování vodního kamene	39
Příprava pračky-sušičky	25	Čištění dávkovače pracího prostředku	39
Volba programu / zapnutí spotřebiče	25	Vypouštěcí čerpadlo ucpané	40
		Vypouštěcí hadice na sifonu ucpaná	40
		Filtr v přívodní hadici ucpaný	41

	Závady a co s nimi	41
	Nouzové odblokování, např. při výpadku napájení.	41
	Informace na panelu displeje.	42
	Závady a co s nimi	42
	Zákaznický servis	45
	Technické specifikace	45
	Hodnoty spotřeby	46

Předpokládané použití

- Tento spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti.
- Neinstalujte ani neprovozujte tento spotřebič v místech, kde je vystaven působení mrazu nebo venkovního prostředí. Pokud ve spotřebiči zmrzne zbytková voda, vzniká nebezpečí jeho poškození. Zmrzlé hadice mohou praskat / mohou se vytvářet trhliny.
- Tento spotřebič lze používat pouze pro praní domácího prádla, tj. částí, které lze prát v pračce, a vlněných tkanin, které lze prát ručně (viz štítek na prádle). Používání spotřebiče pro jiné účely je mimo určenou oblast jeho použití a je zakázáno.
- Spotřebič lze používat pouze pro sušení a aviváž domácího prádla, tj. částí, které byly vyprány ve vodě a jsou vhodné pro sušení v bubnu pračky (viz štítek na prádle). Používání spotřebiče pro jiné účely je mimo určenou oblast jeho použití a je zakázáno.
- Tento spotřebič je vhodný pro provoz s vodovodní vodou a běžně dostupnými pracími prostředky a aviváží (musí být vhodné pro používání v pračce).
- Tento spotřebič je určen pro použití maximálně ve výšce 4 000 metrů nad hladinou moře.

Než zapnete spotřebič:

Zkontrolujte, zda spotřebič nemá viditelné poškození. Nespouštějte spotřebič, je-li poškozený. V případě jakýchkoli problémů se obraťte na našeho odborného prodejce nebo zákaznický servis.

Čtete a dodržujte provozní a instalační pokyny a všechny další informace dodané společně s tímto spotřebičem.

Uchovejte dokumenty pro další použití nebo pro další majitele.

Bezpečnostní pokyny

Následující bezpečnostní informace a pokyny jsou určeny pro vaši ochranu před zraněním i ochranu vašeho prostředí před věcnými škodami.

Je však třeba přijmout potřebná opatření a při instalaci, údržbě, čištění a provozu spotřebiče postupovat s náležitou opatrností.

Děti / dospělí / domácí zvířata

Varování Nebezpečí smrti!

Děti a jiné osoby, které nejsou schopné posoudit příslušné nebezpečí při používání spotřebiče, se mohou poranit nebo se mohou dostat do životu nebezpečné situace. Proto vezměte na vědomí tyto skutečnosti:

- Děti ve věku od 8 let a dospělé osoby s omezenými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatečnými zkušenostmi mohou spotřebič používat, pokud jsou pod dohledem nebo absolvovaly školení o bezpečném používání spotřebiče a pochopily potenciální nebezpečí používání spotřebiče.

- S tímto spotřebičem si nesmějí hrát děti.
- Nenechte děti provádět čištění nebo údržbu tohoto spotřebiče bez dozoru.
- Dětem do 3 let a domácím zvířatům zabraňte kontaktu s tímto spotřebičem.
- Nenechávejte spotřebič bez dozoru, jsou-li v blízkosti děti nebo jiné osoby, které nejsou schopny posoudit nebezpečí.

Varování Nebezpečí smrti!

Děti se mohou uzavřít uvnitř spotřebiče a dostat se do životu nebezpečné situace.

- Neumísťujte spotřebič za dveře, protože ty mohou blokovat dvířka spotřebiče nebo bránit jejich úplnému otevření.
- Dosáhne-li spotřebič konce své životnosti, vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky, **než** oddělíte síťový kabel, a potom zničte zámek na dvířkách spotřebiče.

Varování Nebezpečí udušení!

Děti se mohou zabalit do obalů/fólie nebo součástí balení, pokud je jim dovoleno si s nimi hrát, nebo si je mohou přetáhnout přes hlavu a udusit se.

Obaly, fólie a součásti balení udržujte z dosahu dětí.

Varování

Nebezpečí otravy!

Prací prostředky a aviváže mohou být při požití jedovaté. Při jejich náhodném pozření vyhledejte lékařskou pomoc. Uchovávejte prací prostředky a aviváž mimo dosah dětí.

Varování

Podráždění očí/kůže!

Kontakt s prací prostředky nebo aviváží může způsobit podráždění očí nebo kůže. Pokud vám prací prostředky či aviváž vniknou do očí nebo přijdou do styku s pokožkou, propláchněte je vodou. Uchovávejte prací prostředky a aviváž mimo dosah dětí.


Instalace

Varování

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem/požáru/věcných škod/poškození spotřebiče!

Není-li spotřebič řádně instalován, může to vést k nebezpečné situaci. Zajistěte následující:

- Síťové napětí ve vaší zásuvce musí odpovídat napětí uvedenému na spotřebiči (výrobní štítek). Na výrobním štítku je uvedeno zatížení při připojení a požadovaná pojistková ochrana.
- Síťová zástrčka a zásuvka s ochranným kontaktem si odpovídají a uzemnění musí být řádně nainstalováno.

- Instalace musí mít odpovídající průřez.
- Síťová zástrčka musí být vždy volně přístupná. Pokud to není možné, z důvodu dodržení příslušných bezpečnostních předpisů musí být do trvalé instalace zabudován spínač (2 pólový spínač) v souladu s předpisy pro elektrickou instalaci.
- Při použití jističe zbytkového proudu používejte pouze zařízení s tímto označením: . Jedině toto označení zaručuje, že jsou splněny všechny příslušné předpisy.

Varování

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem / požáru / věcných škod / poškození spotřebiče!

Je-li síťový kabel spotřebiče upraven či poškozen, může dojít k úrazu elektrickým proudem, zkratu nebo požáru při přehřátí.

Síťový kabel nesmí být zamotaný, stlačený nebo upravovaný a nesmí být v kontaktu s tepelnými zdroji.

Varování

Nebezpečí požáru / věcných škod / poškození spotřebiče!

Použití prodlužovacích šňůr nebo elektrických linek může způsobit požár v důsledku přehřátí či zkratu.

Připojte spotřebič přímo k uzemněné zásuvce, která byla řádně instalovaná. Nepoužívejte prodlužovací

šňůry, elektrické linky nebo vícecestné konektory.

Varování

Nebezpečí poranění / věcných škod / poškození spotřebiče!

- Při provozu může spotřebič vibrovat či se pohybovat, což může vést k poranění nebo věcným škodám.
Umístěte spotřebič na čistou, rovnou, pevnou plochu a s použitím vodováhy jej vyrovnejte pomocí šroubovacích nohou.
- Uchopíte-li spotřebič za vyčnívající části (např. dvířka spotřebiče) při zvedání nebo posouvání, mohou se tyto části ulomit a způsobit poranění.
Při posouvání spotřebiče neuchopujte spotřebič za žádné vyčnívající části.

Varování

Nebezpečí zranění!

- Spotřebič je velmi těžký. Jeho zvedání může způsobit poranění.
Nezvedejte spotřebič sami.
- Spotřebič má ostré hrany, o které si můžete pořezat ruce.
Neuchopujte spotřebič za ostré hrany. Při jeho zvedání používejte ochranné rukavice.

- Nejsou-li hadice a síťové kabely správně vedeny, může vznikat nebezpečí zakopnutí s následkem poranění.
Hadice a kabely ved'te tak, aby nepředstavovaly nebezpečí zakopnutí.

Pozor!

Věcné škody / poškození spotřebiče

- Je-li tlak vody příliš vysoký či příliš nízký, spotřebič nemusí správně fungovat a může rovněž dojít k věcným škodám nebo poškození spotřebiče.
Zajistěte, aby tlak vody ve vodovodu měl hodnotu nejméně 100 kPa (1 bar) a nepřekračoval hodnotu 1 000 kPa (10 bar).
- Jsou-li vodní hadice upraveny či poškozeny, může vznikat nebezpečí věcných škod nebo poškození spotřebiče.
Vodní hadice nesmí být zamotané, stlačené, upravované nebo přerušené.
- Použití hadic jiných značek pro připojení k vodovodu může vést k věcným škodám nebo poškození spotřebiče.
Používejte pouze hadice dodávané se spotřebičem nebo původní náhradní hadice.

- Spotřebič je pro dopravu zajištěn přepravními blokovacími prvky. Nejsou-li přepravní blokovací prvky odstraněny před zprovozněním spotřebiče, může dojít k poškození spotřebiče. Před prvním použitím spotřebiče je důležité zcela odstranit všechny přepravní blokovací prvky. Tyto přepravní blokovací prvky uchovávejte odděleně. Při přepravě spotřebiče je třeba přepravní blokovací prvky namontovat, aby se zabránilo poškození spotřebiče při dopravě.

Obsluha

Varování **Nebezpečí exploze/požáru!**

Prádlo, které přišlo do styku s rozpouštědly, olejem, voskem, odstraňovačem vosku, barvou, mazivem nebo odstraňovačem skvrn, se může při sušení v pračce vznítit, či dokonce způsobit explozi spotřebiče. Proto dodržujte tato opatření:

- Před sušením v pračce prádlo důkladně propláchněte teplou vodou a pracím prostředkem.
- Nevkládejte prádlo do tohoto spotřebiče k sušení, pokud nebylo nejprve vypráno.

- Nepoužívejte spotřebič, pokud byly pro čištění prádla použity průmyslové chemikálie.

Varování **Nebezpečí exploze/požáru!**

- Prádlo předem ošetřené čisticími prostředky, které obsahují rozpouštědla, např. odstraňovač skvrn / čisticí rozpouštědla, může způsobit explozi v bubnu. Před praním v pračce prádlo důkladně propláchněte vodou.
- Některé předměty se mohou při sušení vznítit, nebo dokonce způsobit požár či explozi spotřebiče. Z kapes částí prádla odstraňte zapalovače nebo zápalky.
- Je-li ve vzduchu kolem spotřebiče uhelný prach, může dojít k explozi. Dbejte na to, aby prostor kolem spotřebiče byl za jeho provozu čistý.

Varování **Nebezpečí požáru / věcných škod / poškození spotřebiče!**

Je-li program ukončen před skončením sušicího cyklu, zabraňuje se dostatečnému ochlazení prádla, které se může vznítit, nebo může dojít k věcným škodám či poškození spotřebiče.

- Během poslední části sušicího cyklu se prádlo v bubnu neohřívá (ochlazovací cyklus). Tím je zaručeno, že prádlo zůstává na teplotě, při níž nebude poškozeno.
- Nevypínejte spotřebič před ukončením sušicího cyklu, pokud ihned nevyjmete všechny části prádla z bubnu a nerozprostřete je (pro uvolnění tepla).

Varování **Nebezpečí otravy!**

Čistící prostředky, které obsahují rozpouštědla, mohou uvolňovat jedovaté výpary. Nepoužívejte čistící prostředky, které obsahují rozpouštědla.

Varování **Nebezpečí zranění!**

- Opíráte-li se nebo si sedáte na otevřená dvířka spotřebiče, spotřebič se může převrhnout a způsobit vám poranění. Neopírejte se o otevřená dvířka spotřebiče.
- Vylézáte-li na spotřebič, horní deska může prasknout a způsobit vám poranění. Nelezte na spotřebič.
- Saháte-li do bubnu, který se dosud otáčí, můžete si poranit ruce. Počkejte, až se buben přestane otáčet.

Varování **Nebezpečí opaření!**

Pokud perete při vysokých teplotách, hrozí nebezpečí opaření při styku s horkým pracím roztokem (např. při vylévání horkého pracího roztoku do umyvadla). Nesahejte do horkého pracího roztoku.

Varování **Podráždění očí/kůže!**

Prací prostředky a aviváž mohou vystříknout, pokud je zásuvka na prací prostředek otevřena, je-li spotřebič v chodu. Pokud vám prací prostředky či aviváž vniknou do očí nebo přijdou do styku s pokožkou, propláchněte je vodou. Při jejich náhodném požití vyhledejte lékařskou pomoc.

Pozor! **Věcné škody / poškození spotřebiče**

- Překročí-li množství prádla ve spotřebiči maximální kapacitu naplnění, nemusí spotřebič řádně fungovat nebo může dojít k věcným škodám či poškození spotřebiče. Nepřekračujte maximální kapacitu naplnění sušeného prádla. Dodržujte maximální kapacitu naplnění stanovenou pro jednotlivé programy. → *Strana 31*

- Pěna a pěnová guma se mohou při sušení ve spotřebiči deformovat nebo rozpustit. Nesušte ve spotřebiči části prádla, které obsahují pěnu nebo pěnovou gumu.
- Nalijete-li do spotřebiče špatné množství pracího nebo čistícího prostředku, může dojít k věcným škodám nebo poškození spotřebiče. Používejte prací prostředky / aviváž / čistící prostředky a změkčovadla v souladu s pokyny výrobce.

Čistění/údržba

Varování **Nebezpečí smrti!**

Spotřebič je poháněn elektrinou. Hrozí úraz elektrickým proudem při dotyku součástí pod napětím. Proto dodržujte tato opatření:

- Vypněte spotřebič. Odpojte spotřebič od napájení (vytáhněte zástrčku).
- Nikdy se nedotýkejte zástrčky mokřýma rukama.
- Při vytahování síťové zástrčky ze zásuvky vždy držte samotnou zástrčku a nikdy síťový kabel, jinak může dojít k poškození síťového kabelu.
- Neprovádějte žádné technické úpravy spotřebiče nebo jeho funkcí.

- Opravy a jiné práce na spotřebiči musí provádět pouze zákaznický servis nebo elektrikář. Totéž platí pro výměnu síťového kabelu (v případě potřeby).
- Náhradní síťové kabely lze objednávat u zákaznického servisu.

Varování **Nebezpečí otravy!**

Čistící prostředky, které obsahují rozpouštědla, mohou uvolňovat jedovaté výpary. Nepoužívejte čistící prostředky, které obsahují rozpouštědla.

Varování **Nebezpečí úrazu elektrickým proudem / věcných škod / poškození spotřebiče!**

Pronikne-li do spotřebiče voda, může dojít ke zkratu. Pro čistění spotřebiče nepoužívejte tlakový nebo parní čistič, hadici ani stříkací pistoli.

Varování **Nebezpečí poranění / věcných škod / poškození spotřebiče!**

Používání náhradních dílů a příslušenství jiných značek je nebezpečné a může způsobit poranění, věcné škody nebo poškození spotřebiče. Z bezpečnostních důvodů používejte původní náhradní díly a příslušenství.

Pozor!**Věcné škody / poškození spotřebiče**

Čisticí prostředky a přípravky pro předběžnou přípravu prádla (např. odstraňovač skvrn, spreje pro přeдеprání) mohou způsobit poškození, pokud se dostanou do styku s povrchem spotřebiče. Proto přijměte tato opatření:

- Nedovolte těmto přípravkům vejít do styku s plochami spotřebiče.
- Spotřebič čistěte pouze vodou a měkkým, vlhkým hadrem.
- Jakékoli čisticí prostředky, spreje nebo zbytky jiných látek okamžitě odstraňte.

**Ochrana životního prostředí****Balení / starý spotřebič**

Balení zlikvidujte ekologicky přijatelným způsobem.

Spotřebič byl označen podle Směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ). Směrnice stanoví rámec pro vrácení a recyklaci vyřazených spotřebičů a platí v celé Evropě.

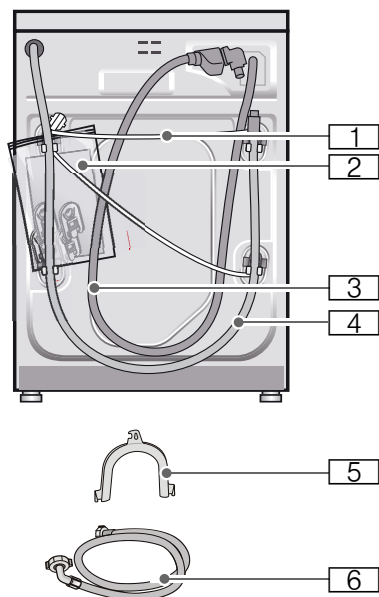
Rady a tipy

- Využívejte maximální množství prádla pro příslušný program. Přehled programů → *Strana 31*
- Normálně zašpiněné prádlo perte bez předpírky.
- **Režim úspory energie:** Osvětlení displeje po několika minutách zhasne, bliká ▷▢▢. Pro aktivaci osvětlení stiskněte libovolné tlačítko. Režim úspory energie se neaktivuje, když běží program.
- Teploty, které lze zvolit, se vztahují ke značkám pro ošetřování na textiliích. Teploty ve spotřebiči se od nich mohou lišit, aby byl zajištěn optimální poměr úspory energie a výsledku praní.
- Pokud budete po praní prádlo sušit ve spotřebiči, zvolte maximální rychlost odstředování. Čím méně vody prádlo obsahuje, tím je pro sušení zapotřebí kratší doba a méně energie. Nesušte nevyždímané prádlo.

Instalace a připojení

Rozsah dodávky

Upozornění: Zkontrolujte, zda nedošlo k poškození spotřebiče při přepravě. Poškozený spotřebič neuvádějte do provozu. Při reklamacích se obraťte na prodejce, u kterého jste spotřebič zakoupili, nebo na náš zákaznický servis. → *Strana 45*



- 1 Síťový kabel
- 2 Sáček:
 - Návod k použití a instalaci
 - Seznam servisních služeb*
 - Záruka*
 - Krytky otvorů po odstranění přepravních pojistek
- 3 Přívodní hadice u modelu Aquastop
- 4 Odtoková hadice
- 5 Koleno pro upevnění odtokové hadice*
- 6 Přívodní hadice u modelů Standard/Aqua-Secure

* V závislosti na modelu

Navíc je pro připojení odtokové hadice k sifonu zapotřebí hadicová spona o \varnothing 24–40 mm (specializovaná prodejna).

Potřebné nářadí

- Vodováha k vyrovnání
- Klíče:
 - OK 13 pro vyšroubování přepravních pojistek a
 - OK 17 pro vyrovnání nožiček spotřebiče

Bezpečnostní pokyny

Varování

Nebezpečí poranění!

- Pračka se sušičkou má velkou hmotnost. Při zvedání/přepravě pračky se sušičkou buďte opatrní.
- Při zvednutí pračky se sušičkou za vyčnívající součásti (např. dvířka) může dojít k ulomení těchto součástí a poranění. Nezvedejte pračku se sušičkou za vyčnívající součásti.
- Při nesprávném vedení hadic a síťových kabelů hrozí nebezpečí zakopnutí a poranění. Hadice a kabely ved'te tak, aby neohrožilo nebezpečí zakopnutí o ně.

Pozor!

Poškození spotřebiče

Zamrzlé hadice se mohou roztrhnout/prasknout. Neumísťujte pračku se sušičkou v prostorech, kde je nebezpečí mrazu, a/nebo venku.

Pozor!

Škody způsobené vodou

V místě připojení přívodní a odtokové hadice je vysoký tlak vody. Aby se zabránilo netěsnostem nebo škodám způsobeným vodou, bezpodmínečně dodržujte pokyny v této kapitole!

Upozornění

- Dodatečně ke zde uvedeným pokynům mohou platit zvláštní předpisy příslušné vodárny a elektrorozvodných závodů.
- V případě pochyb nechejte pračku připojit odborníkem.

Plocha pro instalaci

Upozornění: Pračka se sušičkou musí být stabilní, aby „nepochodovala“.

- Plocha pro instalaci musí být pevná a rovná.
- Měkké podlahy / podlahové krytiny nejsou vhodné.

Instalace spotřebiče na podstavci nebo dřevěné trémové podlaze

Pozor!

Poškození spotřebiče

Při cyklu odstředění může pračka-sušička pochodovat a převrhnout se nebo spadnout ze svého podstavce. Nohy pračky-sušičky vždy zajistěte přídržnými konzolami. Přídržné konzoly: obj. č. WMZ 2200, WX 975600, CZ 110600, Z 7080X0.

Upozornění: Při instalaci na dřevěné trémové podlaze:

- Instalujte pračku-sušičku pokud možno v rohu.
- K podlaze přišroubujte voděodolný dřevěný panel (min. 30 mm silný).

Vestavba spotřebiče do kuchyňské linky

Varování

Nebezpečí ohrožení života!

Při kontaktu se součástmi pod napětím hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Neodstraňujte krycí desku spotřebiče.

Upozornění

- Nutná šířka výklenku 60 cm.
- Pračku se sušičkou instalujte pouze pod souvislou pracovní desku, která je pevně spojená se sousedními skříňkami.

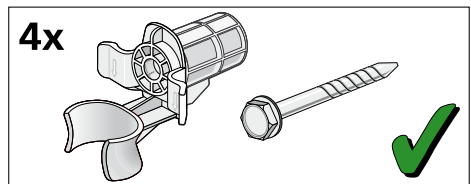
Odstranění přepravních pojistek

Pozor!

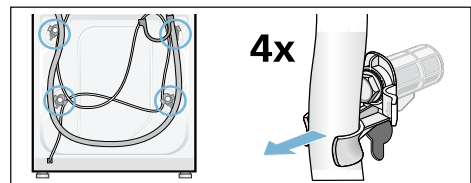
Poškození spotřebiče

- Spotřebič je při přepravě zajištěný přepravními pojistkami. Neodstraněné přepravní pojistky mohou při provozu pračky poškodit např. buben. Před prvním použitím bezpodmínečně kompletně odstraňte všechny 4 přepravní pojistky. Pojistky uschovejte.
- Abyste při pozdější přepravě zabránili poškození, opět pro zajištění při přepravě bezpodmínečně namontujte přepravní pojistky.

Upozornění: Šrouby a objímky uschovejte.

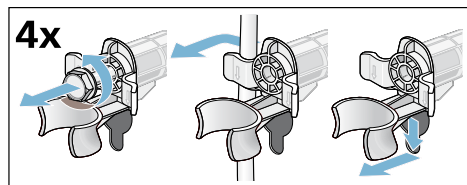


1. Hadice vyjměte z držáků.

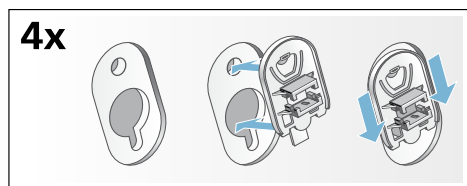


cs Instalace a připojení

2. Klíčem vel. 13 vyšroubujte a odstraňte všechny 4 šrouby přepravních pojistek. Odstraňte objímky. Přitom vyjměte síťový kabel z držáků.

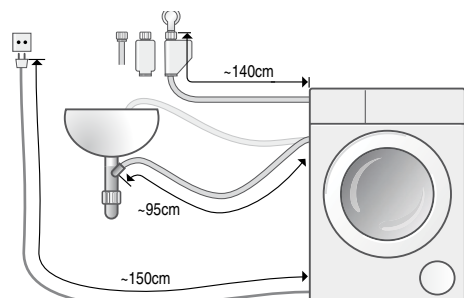


3. Nasadte krytky. Zajistěte je zatlačením na aretační háčky.



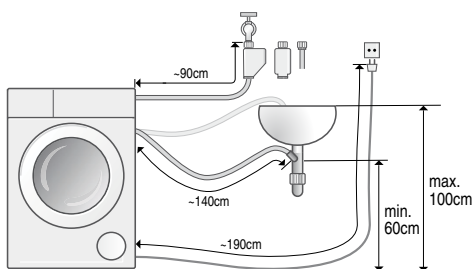
Délky hadice a kabelu

Připojení vlevo



nebo

Připojení vpravo



Upozornění: Pokud je přívodní hadice na vaši přípojku příliš krátká, můžete si u poprodejšího servisu objednat prodloužení.

Přívod vody

Varování

Nebezpečí ohrožení života!

Při kontaktu se součástmi pod napětím hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Bezpečnostní ventil Aquastop neponořujte do vody (součástí je elektrický ventil).

Upozornění

- Upozornění: Pračka se sušičkou se smí používat pouze se studenou vodou z vodovodu.
- Nepřipojujte pračku k baterii beztlakého bojleru.
- Nepoužívejte použitou hadici. Použijte pouze dodanou přívodní hadici nebo přívodní hadici zakoupenou ve specializované autorizované prodejně.
- Přívodní hadice se nesmí zalamovat nebo přiskřípnout.
- Přívodní hadice se nesmí upravovat (zkracovat, přerézávat) (nebyla by pak již zaručena pevnost).
- Šroubení utahujte pouze ručně. Pokud šroubení utáhnete nářadím (kleštěmi) příliš pevně, může dojít k poškození závitů.

Optimální tlak vody ve vodovodní síti

Minimálně 100 kPa (1 bar)

Maximálně 1 000 kPa (10 bar)

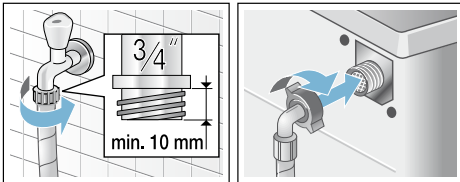
Při otevřeném přívodu vody vyteče nejméně 8 l/min.

Při vyšším tlaku vody namontujte redukční ventil.

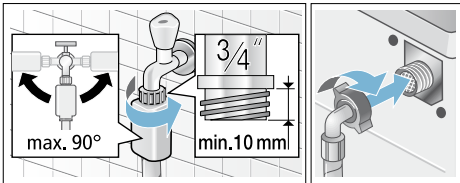
Připojení

Přívodní hadici připojte k přívodu vody (26,4 mm = 3/4") a ke spotřebiči (u modelů s funkcí Aquastop není nutné, nainstalovaná napevno):

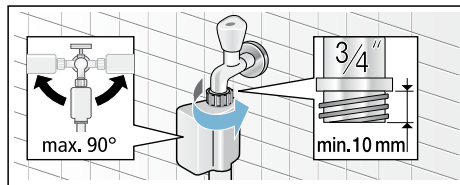
■ Model: **Standard**



■ Model: **Aqua-Secure**



■ Model: **Aquastop**



Upozornění: Opatrně otevřete přívod vody a zkontrolujte těsnost přípojek. Na šroubový spoj působí tlak vodovodního potrubí.

Odtok vody

⚠ Varování

Nebezpečí opaření!

Při praní s vysokými teplotami může dojít při kontaktu s horkým pracím roztokem, např. při odčerpání horkého pracího roztoku do umyvadla, k opaření. Nesahejte do horkého pracího roztoku.

Pozor!

Škody způsobené vodou

Odtoková hadice je při odčerpávání pod tlakem vody a může vyklouznout z umyvadla nebo z místa připojení. Zajistěte odtokovou hadici proti vyklouznutí.

Pozor!

Poškození spotřebiče/textilie

Když se konec odtokové hadice ponoří do odčerpané vody, může se voda nasát zpět do spotřebiče a poškodit spotřebič nebo textilie.

Dbejte na to, aby:

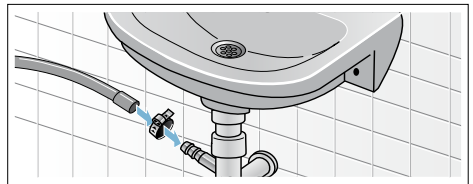
- odtok v umyvadle nebyl uzavřený zátkou,
- konec odtokové hadice nebyl ponořený do odčerpané vody,
- voda dostatečně rychle odtékala.

Upozornění: Odtokovou hadici nezalamujte ani nevytahujte do délky.

Připojení

■ **Odtok do sifonu**

Místo připojení se musí zajistit hadicovou sponou, \varnothing 24–40 mm (specializovaná prodejna).

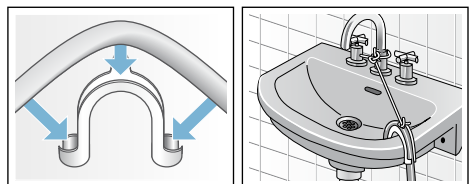


■ **Odtok do umyvadla**

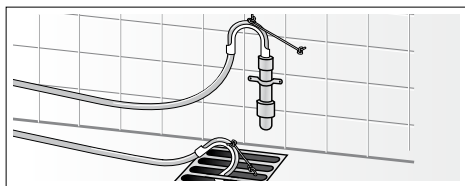
Zajistěte odtokovou hadici proti vyklouznutí.

Koleno lze obdržet u zákaznického servisu:

číslo dílu 00655300

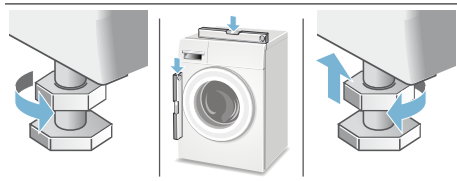


- **Odtok do plastové trubky s gumovým hrdlem nebo do odtokového otvoru v podlaze**



Vyrovnaní

1. Pojistnou matici uvolněte klíčem ve směru hodinových ručiček.
2. Zkontrolujte vyrovnaní pračky-sušičky vodováhou a v případě potřeby upravte. Nastavte výšku otáčením nohy spotřebiče.
Upozornění: Všechny čtyři nohy spotřebiče musí být pevně usazeny na podlaze. Pračka-sušička se nesmí kývat!
3. Pojistnou matici upevněte ke krytu. Uchopte nohu a nenastavujte výšku.



Upozornění

- Pojistné matice na všech čtyřech nohách spotřebiče musí být pevně dotaženy ke krytu!
- Nesprávné vyrovnaní může způsobit hlasité zvuky, intenzivní vibrace a „cestování“.

Elektrické připojení

Elektrická bezpečnost


Varování

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- Při vytahování elektrické zástrčky vždy tahejte za samotnou zástrčku a nikoli za kabel, aby nedošlo k jeho poškození.
- Nikdy se nedotýkejte zástrčky mokřkýma rukama.
- Nikdy nevytahujte elektrickou zástrčku během provozu spotřebiče.
- Připojte pračku-sušičku ke střídavému proudu pouze pomocí správně instalované uzemněné zásuvky.
- Síťové napětí musí odpovídat napětí uvedenému na pračce-sušičce (typový štítek spotřebiče).
- Příkon a požadované pojistkové jištění jsou rovněž uvedeny na typovém štítku spotřebiče.

Přesvědčete se, že:

- Zástrčka a zásuvka si odpovídají.
 - Průřez kabelu je dostatečný.
 - Systém uzemnění byl správně instalován.
 - Poškozený kabel smí vyměnit pouze elektrikář. Náhradní kabel získáte v zákaznickém servisu.
 - Nepoužívejte vícenásobné vidlice/konektory nebo prodlužovací kabely.
 - Při použití jističe pro zbytkový proud používejte pouze typ s tímto symbolem: .
- Pouze tento symbol zaručuje shodu s aktuálně platnými předpisy.
- Kabel musí být vždy přístupný.
 - Kabel nesmí být zamoтанý, stlačený, upravovaný nebo přerušovaný a nesmí být v kontaktu s tepelnými zdroji.

Před prvním praním/sušením

Před odesláním ze závodu byla pračka-sušička důkladně zkontrolována. Pro odstranění zbytkové vody spusťte program **Proplach** ☉ poprvé **bez** prádla.

Upozornění:

- Pračka-sušička musí být řádně nainstalována a připojena. Instalace a připojení
- Nikdy nezapínejte poškozenou pračku-sušičku! Informujte zákaznický servis. → *Strana 45*

1. Zasuňte zástrčku do zásuvky.
2. Otevřete vodovodní kohoutek.
3. Zapněte spotřebič.
4. Zavřete dvířka. Nevkládejte žádné prádlo.
5. Zvolte program **Proplach 40 °C** ☉ .
6. Otevřete zásuvku na prací prostředek.
7. Do dávkovače **II** nalijte přibl. 1 litr vody.
8. Do dávkovače **II** přidejte standardní prací prostředek podle pokynů výrobce pro malé zašpinění.

Upozornění: Aby se netvořilo nadměrné množství pěny, použijte pouze polovinu doporučené dávky pracího prostředku. Nepoužívejte prací prostředky pro vlnu nebo jemné tkaniny.

9. Zavřete zásuvku na prací prostředek.
10. Zvolte tlačítko **Start/Reload** ▷||| (Start / opětovné naplnění).
11. Po skončení programu spotřebič vypněte.

Vaše pračka-sušička je nyní připravena k použití.

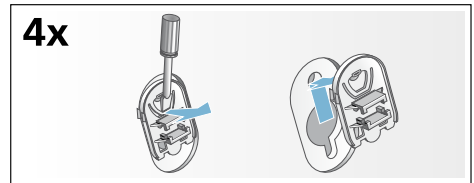
Přeprava

Přípravná práce

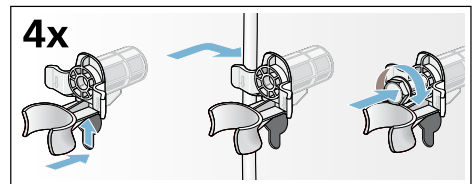
1. Zavřete vodovodní kohoutek.
2. Uvolněte tlak vody v přívodní hadici. Filtr v přívodní hadici ucpaný → *Strana 41*
3. Vypusťte všechnu zbytkovou prací vodu. Vypouštěcí čerpadlo ucpané → *Strana 40*
4. Odpojte pračku-sušičku od elektrické sítě.
5. Odstraňte hadice.

Namontování přepravních pojistek:

1. Sundejte a uschovejte krytky. Použijte případně šroubovák.



2. Nasadte všechna 4 pouzdra. Síťový kabel zajistěte v držácích. Nasadte a utáhněte šrouby.

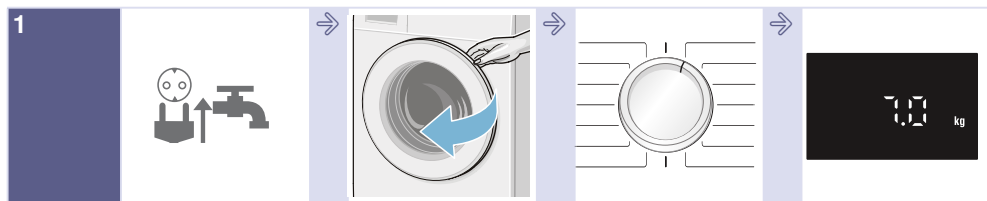


Před uvedením do provozu:

Upozornění

- **Vždy** odstraňte přepravní pojistky!
- Abyste zabránili tomu, že při příštím praní odečte nevyužitý prací prostředek do odtoku: Nalijte 1 l vody do komory **II** a spusťte program **Spin/Drain** (odstředění/ odčerpání).

Hlavní body stručně



Zapojte síťovou zástrčku.
Otevřete přívod vody.

Otevřete dvířka.

Zvolte prací/sušicí program.

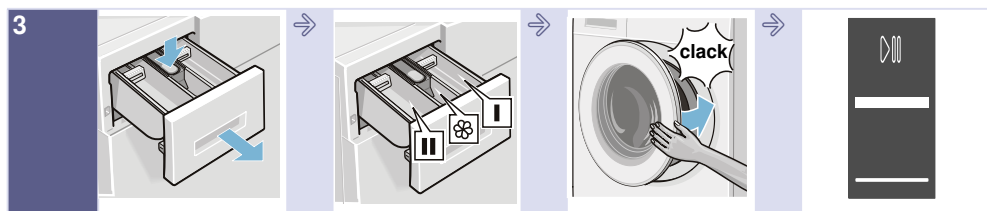
Max. množství prádla na displeji.



V případě potřeby změňte přednastavené hodnoty zvoleného programu a/nebo zvolte přídatné funkce.

Roztříděte prádlo.

Vložte prádlo.

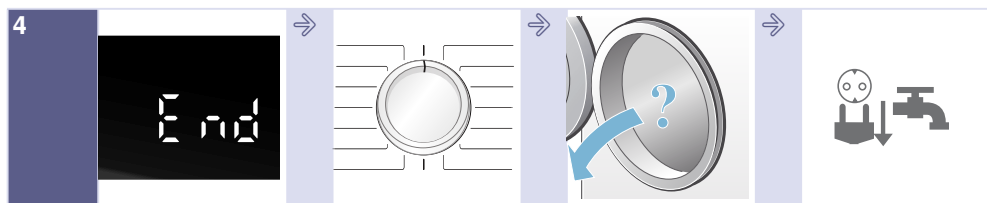


Otevřete násypku na prací prostředky.

Nadávkujte podle doporučení prací prostředek. → *Strana 27*

Zavřete dvířka pračky se sušičkou.

Stiskněte **Start/Reload** (start/doplnění).



Konec programu

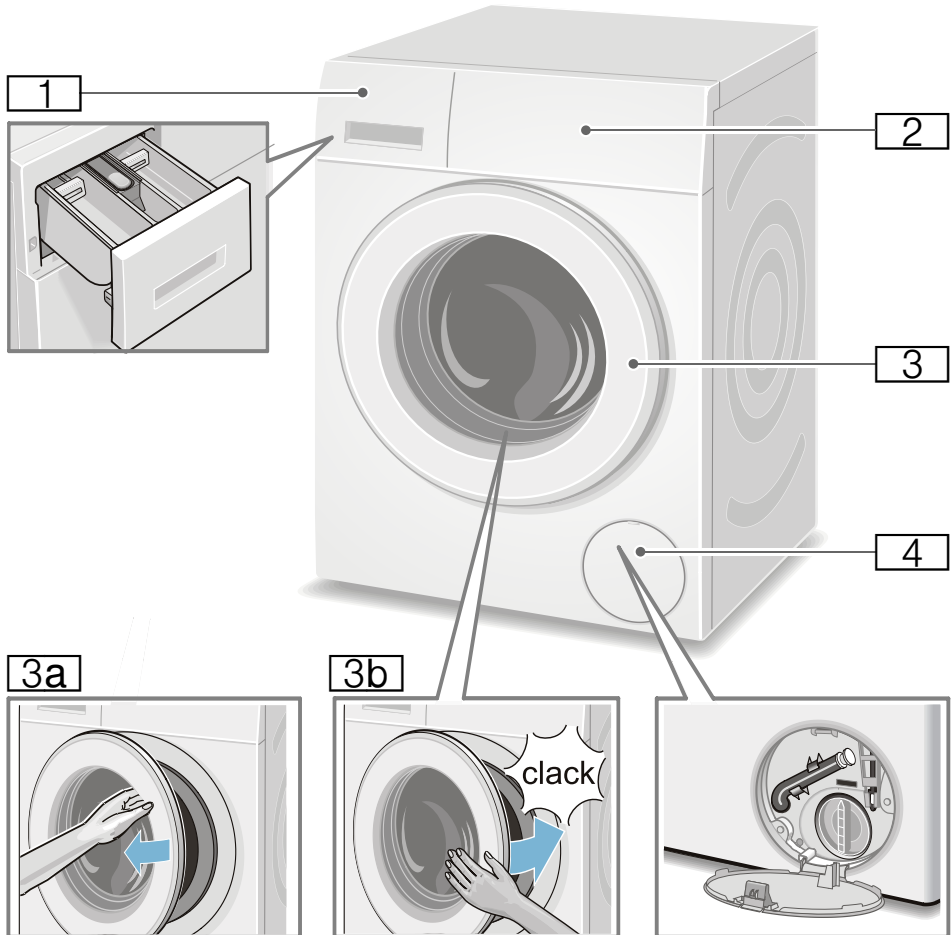
Volič programů nastavte na **Off (vyp.)**.

Otevřete dvířka a vyjměte prádlo.

Zavřete přívod vody (u modelů bez Aquastop) a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

Seznámení se spotřebičem

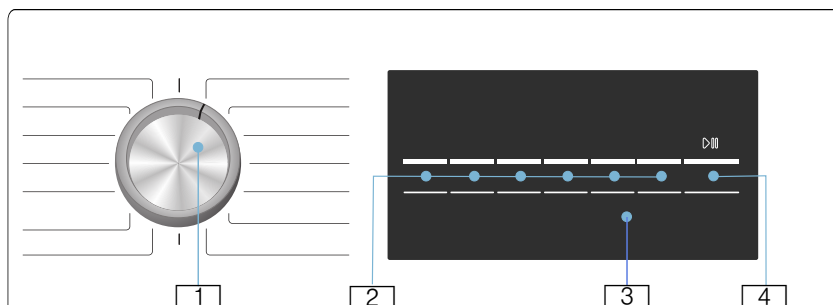
Pračka-sušička



- 1** Násypka na prací prostředky
- 2** Ovládací panel/displej
- 3** Dvířka s madlem
- 3a** Otevření dvířek
- 3b** Zavření dvířek

- 4** Krytka pro údržbu

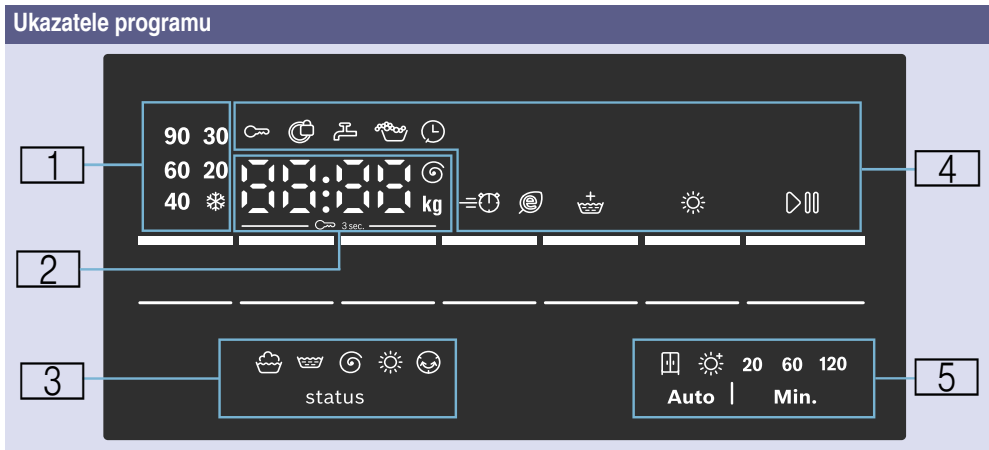
Ovládací panel



























Změna přednastavených hodnot zvoleného programu a zvolení přídatných funkcí:

- 1 Zvolte program. Otáčení je možné v obou směrech. Pro vypnutí pračky se sušičkou nastavte volič programů na **Vypnuto**.
- 2 Pro změnu standardních nastavení stiskněte tlačítka **°C Temp. (teplota)**, **rpm (ot/min)**, **Finished in (doba skončení)** a **Dry (sušení)**.
Pro přídatné funkce stiskněte tlačítka **Speed Perfect/Eco Perfect** a **Water Plus (voda plus)**.
- 3 Displej pro pokyny.
- 4 Spusťte program. Pro spuštění, přerušení (např. přidání prádla) nebo zrušení programu stiskněte tlačítko **Start/Reload** (start/doplnění) .

Panel displeje



1 teplota pracího programu	❄ (studená) – 90°C	Teplota ve °C
2 Informace k programu	1:50*	Doba trvání programu v závislosti na zvoleném programu v h:min (hodiny:minuty).
	1 – 24 h	Doba skončení v h (h = hodina)
	7.0 kg*	Max. množství prádla pro zvolený program
	0 – 1500 Ⓢ*	Rychlost odstředování v otáčkách za minutu. Pokud nastavíte rychlost odstředování 0 , veškeré odstředování se zruší a voda po posledním máchání se odčerpá.
Stav programu	End (konec)	Ukončení programu
	0:00	Probíhá proces ochrany před zmačkáním
	----	Konec programu s nastavenou rychlostí odstředování ----
Další informace	E:--*	Chybové hlášení
	0*	Nastavení hlasitosti akustického signálu
3 Symboly postupu programu		Praní
		Máchání
		Odčerpání/odstředování
		Sušení
		Ochrana před zmačkáním

4 Informace o programu a symboly dalších funkcí		svítí	Byla aktivovaná dětská pojistka
		bliká	Dětská pojistka je aktivovaná, došlo k otočení voliče programů nebo k stisknutí tlačítek.
		svítí	Dvířka jsou zablokovaná.
		bliká	Při stisknutí tlačítka Start/Reload  (start/doplnění) pro spuštění programu, pokud nejsou správně zavřena dvířka.
		svítí	Příliš nízký tlak vody. Vede to k delší době trvání programu.
		bliká	Není otevřený přívod vody nebo voda nemá tlak.
			Svítí, pokud bylo zjištěno příliš mnoho pěny, bylo přidáno máchání.
			Svítí, pokud je nastavená doba skončení.
	Speed Perfect		Svítí, pokud byla nastavena požadovaná pří- davná funkce, viz podrobnosti .
F Eco Perfect			
Z Water Plus (voda plus)			
	Dry (sušení)		Svítí, když je aktivovaná funkce sušení.
	Start/Reload (start/doplnění)		Svítí, když je spotřebič v provozu; bliká, když je spotřebič připravený k provozu nebo pokud je provoz pozastavený.
5 Nastavitelný režim sušení a doba sušení			Suché do skříně (automaticky)
			Extra suché (automaticky)
	20		20 minut pro vychladnutí spotřebiče
	60, 120		Časové sušení 60/120
* v závislosti na zvolených programech / přídavných funkcích			



Prádlo

Příprava prádla k praní

Třídění prádla podle:

Roztřídte prádlo podle pokynů pro ošetřování prádla a podle údajů výrobce na visačkách podle:

- druhu tkaniny/vláken
- barvy
 - Upozornění:** Prádlo může barvit nebo nebude úplně čisté. Bílé a barevné prádlo perte zvlášť. Nové barevné prádlo vyperte poprvé zvlášť.
- Zašpinění
 - **mírné**
Bez předpírky; příp. zvolte přidavnou funkci **Speed Perfect**.
 - **normální**
Zvolte program s předpírkou . Skvrny event. předběžně ošetřete.
 - **silné**
Vložte menší množství prádla. Zvolte program s předpírkou. Skvrny event. předběžně ošetřete.
 - **Skvrny:** Skvrny odstraňte/ ošetřete, dokud jsou ještě čerstvé. Nejprve je potřete mýdlovým roztokem, neдрhněte je. Poté prádlo vyperte pomocí příslušného programu. Úporné/ zaschlé skvrny se někdy odstraní až po několikerém praní.

- Symboly na etiketách pro ošetřování
Upozornění: Čísla u symbolů upozorňují na maximální použitelnou teplotu praní.

- vhodný pro normální prací proces; např. program bavlna
- nutný šetrný prací proces; např. program snadno udržovatelné
- nutný obzvláště šetrný prací proces; např. program jemné/ hedvábí
- vhodné pro ruční praní; např. program vlna
- Neperte prádlo v pračce.

Ochrana prádla a pračky-sušičky:

Pozor!

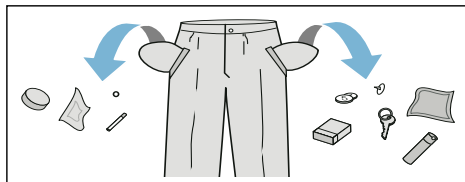
Poškození spotřebiče/textilí

Cizí předměty (např. mince, kancelářské sponky, jehly, hřebíky) mohou poškodit praní nebo součásti pračky-sušičky.

Při přípravě prádla dodržujte tyto pokyny:

- Při dávkování všech pracích prostředků, aviváží a čisticích prostředků vždy postupujte podle pokynů výrobce.
- Nepřekračujte maximální zátěž. Přeplnění nepříznivě ovlivňuje výsledek praní.
- Zamezte kontaktu pracích a čisticích prostředků pro předpírku prádla (např. odstraňovače skvrn, předpírací spreje atd.) s povrchem pračky-sušičky. Zbytky spreje a jiné pozůstatky/kapičky okamžitě odstraňte vlhkým hadrem.

- Vyprázdněte všechny kapsy. Odstraňte všechny cizí předměty.



- Odstraňte kovové části (kancelářské sponky atd.).
- Kalhoty, úplety a pletené textilie, např. svetry, trička nebo mikiny, by měly být obráceny vnitřkem ven.
- Přesvědčte se, že vyztužené podprsenky lze prát v pračce.
- Jemné tkaniny perte v síťce/vaku (punčochové kalhoty, vyztužené podprsenky atd.).
- Zapněte zipy, povlaky.
- Odstraňte kartáčem písek z kapes a límců.
- Odstraňte záclonové úchytky nebo je vložte do sítky/vaku.

Příprava prádla k sušení

Upozornění

- Aby byl zaručen stejnoměrný výsledek sušení, roztrídte prádlo podle druhu textilií a sušicího programu.
- Prádlo roztrídte podle symbolů ohledně údržby, které jsou uvedené na visačkách.

Sušte pouze prádlo s údajem „lze sušit v sušičce“ nebo s následujícími symboly ohledně údržby:

- ☼ = sušení při normální teplotě (**Intensive Dry (intenzivní sušení)**)
- ☼ = sušení při nízké teplotě (**Gentle Dry (šetrné sušení)**)

Následující textilie se nesmí sušit:

- ☒ = symbol ohledně údržby „Nesušit“.
- Vlna nebo textilie obsahující vlnu.
- Jemné prádlo (hedvábí, syntetické záclony).
- Textilie, které obsahují molitan nebo podobné materiály.
- Textilie, které byly ošetřeny hořlavými kapalinami, např. odstraňovačem skvrn, čisticím benzínem, ředidlem. Nebezpečí výbuchu!
- Textilie, které ještě obsahují lak na vlasy nebo podobné substance.

Upozornění

- Před sušením se ručně vyprané textilie musí odstředit s příslušnou rychlostí odstředování.
- Před sušením nechte prádlo odstředit s optimálními otáčkami. Pro bavlnu doporučujeme rychlost odstředování vyšší než 1 000 ot/min, pro prádlo se snadnou údržbou více než 800 ot/min.
- Prádlo na žehlení by se nemělo žehlit okamžitě po sušení. Doporučujeme ho na nějakou dobu srolovat, aby se zbytková vlhkost rovnoměrně rozprostřela.
- Pro dosažení dobrých výsledků sušení sušte prošívané deky, froté ručníky a jiné velké kusy prádla samostatně. Nesušte současně víc než 5 froté ručníky (nebo 4 kg).
- Nepřekračujte maximální množství prádla.

Obsluha spotřebiče

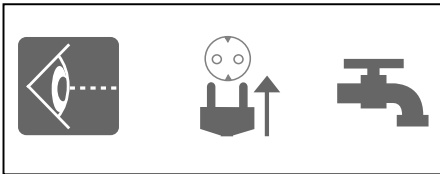
Příprava pračky-sušičky

Pračka se sušičkou byla před expedicí testována. Pro odstranění zbytkové vody z testování byste měli nechat první prací cyklus proběhnout bez prádla s programem **čištění bubnu**.

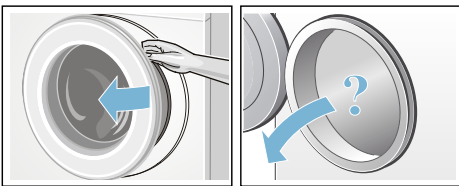
Před prvním praním/sušením

Upozornění:

- Poškozenou pračku se sušičkou nikdy nezapínáte!
 - Kontaktujte servisní službu!
1. Zapojte síťovou zástrčku.
 2. Otevřete přívod vody.
Na základě kondenzační technologie sušení musí být připojený přívod vody během sušení otevřený; jinak není zaručený správný proces sušení.



3. Otevřete dvířka.



Volba programu / zapnutí spotřebiče

Upozornění:

Pokud jste aktivovali dětskou pojistku, musíte ji nejprve deaktivovat, teprve potom můžete nastavit program.

- Voličem programů zvolte požadovaný program. Lze jím otáčet v obou směrech.
Pračka se sušičkou je zapnutá.



Na displeji se pro zvolený program postupně zobrazí:

- doba trvání programu,
- přednastavená teplota,
- maximální množství prádla (pokud jsou otevřená dvířka).

Nastavení pracího programu

Můžete použít zobrazené přednastavené hodnoty nebo zvolený program optimálně přizpůsobit prádlu změněním těchto hodnot či zvolením přidavných funkcí. Zvolitelná nastavení a přidavné funkce závisí na zvoleném pracím/sušicím programu.

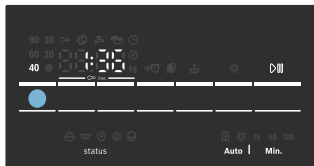
Přehled programů → *Strana 31*

Upozornění

- V závislosti na fázi, ve které se program nachází, lze přidat, zrušit nebo změnit volitelné možnosti.
- Všechna tlačítka jsou citlivá, stačí lehký dotyk. Při stisknutí a podržení tlačítek **°C Temp. (teplota)**, **⊙ rpm (ot/min)**, **⌚ Finished in (doba skončení)** se automaticky postupně zobrazují možnosti nastavení.

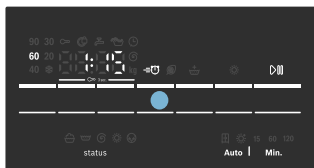
Změna přednastavených hodnot pracího programu, např. teploty praní:

- Pro nastavení požadované teploty praní stiskněte tlačítko °C Temp. (teplota).



Změna přidavných funkcí pracího programu, např. zvolení Speed Perfect:

- Držte stisknuté tlačítko Speed Perfect/Eco Perfect, dokud se nerozsvítí kontrolka.



Upozornění:

Po změně přednastavených hodnot a/ nebo přidavných funkcí můžete změnit dobu trvání programu.

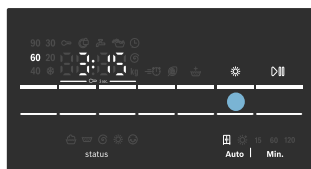
Nastavení sušicího programu

Upozornění:

Pokud jste zvolili jenom sušicí program nebo praní a sušení bez přerušování, můžete přednastavené hodnoty sušicího programu v případě potřeby změnit. Přehled programů → Strana 31

Změna přednastavených hodnot sušicího programu:

- Pro nastavení požadovaného režimu sušení nebo doby sušení stiskněte tlačítko Dry (sušení) (možné pouze u programu pro samostatné sušení).



Upozornění:

Po změně přednastavených hodnot sušicího programu lze změnit dobu trvání programu.

Vkládání prádla

⚠ Varování

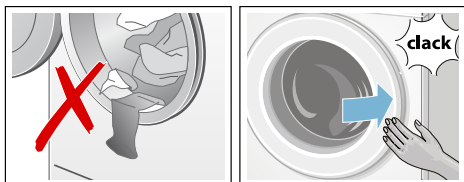
Nebezpečí ohrožení života!

Kusy prádla předem ošetřené čisticími prostředky obsahujícími rozpouštědla, např. odstraňovačem skvrn / čisticím benzínem, mohou po vložení do pračky se sušičkou způsobit výbuch. Kusy prádla předtím důkladně v ruce vymáchejte.

Upozornění

- Vkládejte společně velké a malé kusy prádla. Různě velké kusy prádla se při odstředování lépe rozdělí. Jednotlivé kusy prádla mohou vést k nevyváženosti.
- Dodržujte uvedené maximální množství prádla. Přeplnění zhoršuje výsledek praní a podporuje pomačkáání prádla.

1. Roztřídněné kusy prádla protřepejte a vložte do bubny.
2. Dbejte na to, abyste mezi dvířka a gumovou manžetu nepřiskřípli prádlo.



3. Zavřete dvířka.

Upozornění: Kontrolka tlačítka **Start/Reload** (start/doplnění) bliká a na displeji se nadále postupně zobrazují přednastavené hodnoty programu. Můžete změnit přednastavené hodnoty.

Dávkování a přidávání pracího prostředku a aviváže

Pozor!

Poškození spotřebiče

Prací a čisticí prostředky pro předpírku prádla (např. odstraňovače skvrn, předpírací spreje) mohou poškodit povrch pračky-sušičky.

Zabraňte styku těchto prostředků s povrchem pračky-sušičky. Zbytek spreje a jiné pozůstatky/kapičky okamžitě odstraňte vlhkým hadrem.

Dávkování

Prací prostředky a aviváž dávkujte podle:

- tvrdosti vody (zeptajte se vodárenského podniku),
- údajů výrobce na balení,
- množství prádla,
- zašpinění.

Plnění dávkovačů

1. Vytáhněte zásuvku na prací prostředek.

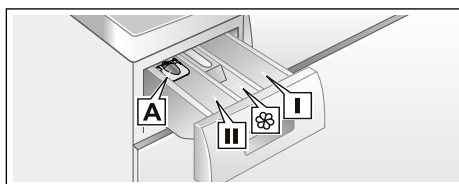
⚠ Varování

Podráždění očí/kůže!

Je-li zásuvka na prací prostředek otevřena za chodu spotřebiče, může prací prostředek / aviváž vytéci. Opatrně otevřete zásuvku.

Dostane-li se prací prostředek / aviváž do kontaktu s očima nebo kůží, důkladně je opláchněte. Při jejich náhodném pozření vyhledejte lékařskou pomoc.

2. Nalejte prací prostředek a/nebo aviváž.



- Dávkovač **I** Prací prostředek pro předpírku.
- Dávkovač **☼** Změkčovač, škrob. Nepřekračujte maximální zátěž.
- Dávkovač **II** Prací prostředek pro hlavní praní, změkčovač vody, bělicí prostředek, odstraňovač skvrn.
- Dávkovač **A*** Pro dávkování tekutého pracího prostředku.

* v závislosti na modelu

Upozornění

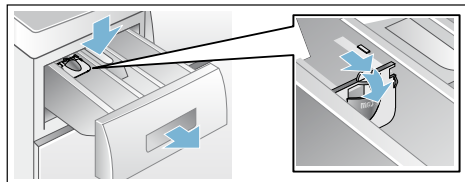
- Při dávkování všech pracích prostředků, aviváží a čisticích prostředků vždy postupujte podle pokynů výrobce.
- Viskózní změkčovač a kondicionér tkaniny rozředte vodou. Zabráňte tak ucpání.
- Při otvírání zásuvky na prací prostředek za chodu spotřebiče buďte opatrní.
- Je-li zvolen individuální sušicí program, nepřidávejte do spotřebiče prací prostředek a/nebo aviváž.

Měrka* pro tekutý prací prostředek

* v závislosti na modelu

Poloha měrky pro měření správného množství tekutého pracího prostředku:

1. Vytáhněte zásuvku na prací prostředek. Stlačte vložku dolů a zásuvku zcela vyjměte.
2. Posuňte měrku vpřed, sklopte ji a zaklapněte na místo.
3. Vložte zpět zásuvku.



Upozornění: Nepoužívejte měrku pro gelové prací prostředky a prací prášky, pro programy s předpírkou nebo při volbě času „Finish in“ (doba skončení).

U modelů bez měrky nalijte tekutý prací prostředek do příslušného dávkovače a vložte jej do bubnu.

Spuštění programu

Stiskněte tlačítko **Start/Reload** (start/doplnění). Kontrolka svítí a program se spustí.


Upozornění: Pokud chcete program zabezpečit proti neúmyslné změně nastavení, zapněte dětskou pojistku.




Na displeji se během programu zobrazuje doba skončení, resp. po spuštění pracího programu jeho doba trvání a symboly postupu programu.

Displej → *Strana 21*

Dětská pojistka

Pračku se sušičkou můžete zajistit proti neúmyslné změně nastavených funkcí. Za tímto účelem aktivujte po spuštění programu dětskou pojistku.

Aktivace/deaktivace: Cca 3 sekundy držte stisknuté tlačítko **rpm (ot/min)** a **Finished in (doba skončení)**. Na displeji se rozsvítí symbol . Pokud je aktivovaný signál tlačítek, zazní akustický signál.

-  svítí: Je aktivovaná dětská pojistka.
-  bliká: Dětská pojistka je aktivovaná a došlo k otočení voliče programů. Pro zrušení blikání symbolu  nastavte volič programů zpět na výchozí program. Symbol opět svítí.

Upozornění:


Dětská pojistka může zůstat aktivovaná až do příštího spuštění programu i po vypnutí pračky se sušičkou. Pak musíte před spuštěním programu dětskou pojistku deaktivovat a v případě potřeby ji po spuštění programu znovu aktivovat.


Přidání prádla

Po spuštění programu lze podle potřeby přidat nebo vyjmout prádlo.

Stiskněte tlačítko **Start/Reload** (start/doplnění). Pračka se sušičkou zkontroluje, zda lze přidat prádlo.



Upozornění

- Při velkém množství vody, vysoké teplotě nebo otáčejícím se bubnu zůstanou dvířka z bezpečnostních důvodů zablokovaná a přidání prádla není možné. Pokud je na displeji zobrazeno následující:
 svítí →. Přidání není možné. Pro pokračování programu stiskněte tlačítko **Start/Reload** (start/doplnění).

- Neotevírejte dvířka, dokud nezhasne symbol zablokování dvířek .
- Nenechávejte dvířka otevřená delší dobu – z prádla by mohla vytéct voda.
- Funkci doplnění nelze aktivovat ve fázi sušení.


Změna programu

Spustíte-li omylem špatný program, můžete jej změnit takto:


1. Zvolte tlačítko **Start/Reload**  (Start / opětovné naplnění).
2. Zvolte jiný program. V případě potřeby změňte přednastavení programu a/nebo zvolte dodatečné funkce.
3. Zvolte tlačítko **Start/Reload**  (Start / opětovné naplnění). Nový program se spustí od začátku.

Přerušení nebo ukončení programu



U programů s vysokou teplotou:

1. Stiskněte **Start/Reload**  (start/ doplnění).
2. Nechte prádlo vychladnout: Zvolte **máchání**.
3. Stiskněte **Start/Reload A** (start/ doplnění).

U programů s nízkou teplotou:

1. Stiskněte **Start/Reload A** (start/ doplnění).
2. Zvolte **odstřed./odčerp..**
3. Stiskněte **Start/Reload**  (start/ doplnění).


U sušicích programů:

1. Zvolte **intenzivní sušení** nebo **šetrné sušení**.
2. Stiskněte tlačítko  **Dry** (sušení), nastavte dobu sušení 20 min.
3. Stiskněte **Start/Reload**  (start/ doplnění).


Konec programu

Na displeji se zobrazí **End (konec)** nebo **----** (**stop po máchání** = bez závěrečného odstředování) a zazní akustický signál.

Nastavení hlasitosti akustického signálu

Pokud jste zvolili **----** (**stop po máchání** = bez závěrečného odstředování), stiskněte pro spuštění závěrečného odstředování **Start/Reload**  (start/doplnění).

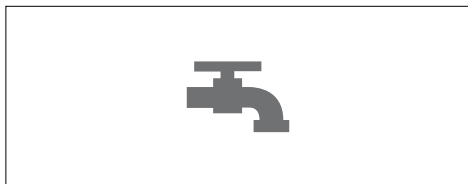
Upozornění

- Program bude pokračovat odčerpáním vody a odstředěním prádla (standardní rychlost odstředování lze předem změnit).
- Jestliže se má jenom odčerpat voda, cca 1 minutu po spuštění programu stiskněte tlačítko **Start/Reload A** (start/doplnění), než začne odstředování. Program se přeruší a zablokování dvířek plnicího otvoru se uvolní. Prádlo lze vyjmout.
- Když před skončením sušicího programu na displeji bliká **Hot (horké)**, je v bubnu ještě vysoká teplota. Bude probíhat program pro vychladnutí bubnu, dokud se teplota v bubnu nesníží.
- Proces ochrany před zmačkáním se spustí po skončení sušení, aby se zabránilo pomačkání prádla, pokud prádlo včas nevyjmete. Proces trvá cca 30 minut. Na ukazateli času se zobrazí **0:00** a jako symbol stavu se zobrazí symbol . Pro ukončení tohoto procesu můžete stisknout jakékoli tlačítko nebo otočit programový volič do jiné polohy, dvířka se poté uvolní a můžete vyjmout prádlo.

Po praní/sušení

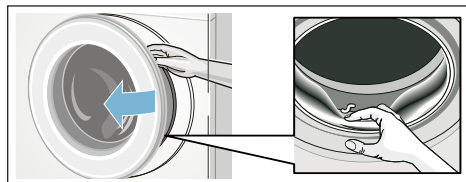
1. Otevřete dvířka a vyjměte prádlo.
2. Volič programů nastavte na **vypnuto**. Spotřebič se vypne.
3. Zavřete přívod vody.

U modelů s AquaStop není nutné.



Upozornění




















- Nezapomeňte v bubnu žádné prádlo. Při dalším praní by se mohlo prádlo srazit nebo by mohlo něco obarvit.
- Odstraňte z bubnu a gumové manžety případné předměty – nebezpečí koroze.















- Dvířka a násypku nechte otevřené, aby mohla vyschnout zbytková voda.
- Vyndejte vždy prádlo.
- Počkejte vždy až na konec programu, protože jinak může být spotřebič ještě zablokovaný. Potom spotřebič zapněte a počkejte na odblokování.
- Pokud po skončení programu nesvítí displej, je aktivní režim úspory energie. Pro aktivaci stiskněte libovolné tlačítko.

Přehled programů

Program na programovém voliči

Program / druh prádla	Možnosti/pokyny
Název programu Krátký popis programu a pro které textilie je vhodný.	maximální množství prádla podle EN 50229 maximální množství prádla pro praní maximální množství prádla pro sušení volitelná teplota ve °C volitelná rychlost odstředování v ot/min možné přídavné funkce pro praní možné přídavné funkce pro sušení
bavlna Standardní prací program pro odolné textilie z bavlny nebo lnu. Upozornění: * Redukované naplnění pro  přídavné funkce.	max. 7.0(5.0)* kg/4.0 kg ❄ (studená) – 90 °C ----, 400 – 1500 ot/min  ,  ,   , ❄
+ předpírka Energeticky intenzivní program pro silně zašpiněné odolné textilie z bavlny nebo lnu. Upozornění: * Redukované naplnění pro  přídavné funkce.	max. 7.0(5.0)* kg/4.0 kg ❄ (studená) – 90 °C ----, 400 – 1500 ot/min  ,  ,   , ❄
snadno udržovatelné Textilie ze syntetických vláken nebo směsových tkanin.	max. 4.0 kg/2.5 kg ❄ (studená) – 60 °C ----, 0 – 1200 ot/min  ,  ,   , ❄
mix  Směs bavlněných a syntetických textilií.	max. 4.0 kg/2.5 kg ❄ (studená) – 40 °C ----, 0 – 1500 ot/min  ,  ,   , ❄

Program / druh prádla	Možnosti/pokyny
AlergiePlus Odolné textilie z bavlny nebo lnu.	max. 6.5(5.0)* kg/4.0 kg ❄ (studená) – 60 °C -----, 400 – 1500 ot/min ≡☹, ☹, ☹ ☹, ❄
Upozornění <ul style="list-style-type: none"> Program obzvláště vhodný při vysokých hygienických nárocích nebo mimořádně choulostivé pokožce díky delšímu praní při stanovené teplotě, s větším množstvím vody a delším máchacím cyklem. * Redukované naplnění pro ≡☹ přidavné funkce. 	
HygieneCare Inovativní program pro předběžné ošetření suchého prádla horkým vzduchem (až 70 °C) pro vysoké hygienické nároky; následuje praní při nízké teplotě. Tak je zaručena jak hygiena, tak také péče o textilie. Hodí se pro většinu nechoulostivých textilií.	max.4.0 kg/4.0 kg ❄ (studená) – 30 °C -----, 0 – 1500 ot/min ≡☹, ☹, ☹ ☹, ❄
peří Textilie plněné perím, vhodné pro praní v pračce.	max.1.5 kg/1.0 kg ❄ (studená) – 60 °C -----, 0 – 1200 ot/min ≡☹, ☹, ☹ ☹, ❄
Upozornění <ul style="list-style-type: none"> Velké kusy perie jednotlivě. Použijte speciální prací prostředek na peří. 	
máchání Ručně prané textilie, samostatné máchání s odstředováním.	– /max. 4.0 kg – -----, 0 – 1500 ot/min ☹ ☹
odstřed. /odčerp. Pouze odstředování s volitelnou rychlostí. Pro zvolení programu odčerp. nastavte rychlost odstředování na 0 .	– /max. 4.0 kg – 0 – 1500 ot/min – ☹
extra krátký 15' / Wash&Dry 60' Pro malé množství (≤ 1 kg) mírně zašpiněného prádla z bavlny, lnu, syntetických nebo směšových tkanin. Doba praní cca 15 min. Pokud jste zvolili funkci sušení, následuje proces sušení, který trvá cca 45 minut.	max. 2.0 kg/1.0 kg ❄ (studená) – 40 °C -----, 0 – 1200 ot/min – ☹

Program / druh prádla	Možnosti/pokyny
vlna  Textilie z vlny nebo s podílem vlny vhodné pro ruční praní a pro praní v pračce. Mimořádně šetrný prací program pro zabránění sražení prádla, s delšími přestávkami během programu (textilie leží v pracím roztoku). Upozornění: <ul style="list-style-type: none"> ■ Vlna je živočišného původu, např. angora, alpaka, lama, ovce. ■ Pro praní v pračce používejte prací prostředky vhodné pro vlnu. 	max. 2.0 kg/ - ❄ (studená) – 40 °C -----, 0 – 800 ot/min - - -
jemné/hedvábí Pro jemné prací textilie, např. z hedvábí, saténu, syntetických vláken nebo směsových tkanin. Upozornění: Použijte prací prostředky na jemné prádlo nebo hedvábí vhodné pro praní v pračce.	max. 2.0 kg/ - ❄ (studená) – 40 °C -----, 0 – 800 ot/min =  ,  ,  - -
čištění bubnu Speciální program pro čištění bubnu nebo odstraňování žmolků. 90 °C = antibakteriální program, nepoužívejte prací prostředek. 40 °C = antibakteriální program, lze použít speciální prací prostředek na čištění bubnu. ❄ (studená) = program pro odstraňování žmolků, které se při sušení nahromadí v bubnu.	0 ❄ (studená), 40, 90 °C 1200 ot/min - -
šetrné sušení Samostatný program pro šetrné sušení oděvů při nízké teplotě. - Při zvolení  bude prádlo automaticky suché do skříně. - Při zvolení  bude prádlo automaticky extra suché. - Samostatně určená doba sušení volitelně 20, 60 až 120 minut.	- /max. 2.5 kg - - - -  ,  , časový program**
Upozornění: ** 20 minutová doba sušení je určená pro vychladnutí prádla a spotřebiče po sušení.	
intenzivní sušení Normální samostatný sušicí program pro sušení oděvů při vyšší teplotě. - Při zvolení  bude prádlo automaticky suché do skříně. - Při zvolení  bude prádlo automaticky extra suché. - Samostatně určená doba sušení volitelně 20, 60 až 120 minut.	- /max. 4.0 kg - - - -  ,  , časový program**
Upozornění: ** 20 minutová doba sušení je určená pro vychladnutí prádla a spotřebiče po sušení.	

Tabulka sušení

Druh prádla	Doporučený sušicí program	Množství prádla k sušení (kg)	Odhadovaná doba sušení v min	
			Suché do skříně ☒	Extra suché ✱
Bavlna / barevné prádlo (Stálobarevné textilie z bavlny nebo lnu, jako spodní prádlo, trička, svetry, utěrky, froté ručníky, prostěradla, ubrusy, pracovní oděvy, osušky)	intenzivní sušení	0.5 - 2.0	40 - 90	60 - 100
		2.0 - 3.0	90 - 150	100 - 180
		3.0 - 4.0	150 - 190	180 - 225
snadno udržovatelné (textilie za syntetických nebo směsových tkanin, jako košile, sportovní oděvy)	šetrné sušení	0.5 - 1.5	35 - 75	40 - 120
		1.5 - 2.5	75 - 120	120 - 190
	Sušicí program	Množství prádla k sušení (kg)	Nastavitelná doba sušení (min)	
	Time Dry (časový program)	~ 1.0	60	
		~ 2.5	120	

- i Doby jsou odhadované hodnoty a vztahují se na normální množství prádla, program se standardním odštěďováním a pokojovou teplotou.
- i Maximální volitelná doba sušení činí 120 minut. Je-li hmotnost prádla větší než 2,5 kg, zvolte automatické sušení. Tato funkce se doporučuje pro dobré výsledky sušení a úsporu energie. 20 minutový sušicí program slouží pro vychladnutí prádla.
- i Abyste dosáhli stejnoměrného výsledku sušení rozřídte textilie na silné a tenké. Například rozřídte zvláště froté ručníky a košile.
- i Extra suché ✱ doporučujeme pro froté ručníky a jiné velké a silné textilie.
- i U froté ručníků snižte maximální množství prádla na 4 kg, abyste dosáhli důkladného usušení.
- i V pračce se sušičkou se nesmí sušit vlna.
- i Aby bylo prádlo po sušení méně zmačkané, vkládejte menší množství prádla.

Škrobení

Upozornění: Prádlo by se nemělo upravovat změkčovačem tkanin.

Tekutý škrob lze používat ve všech pracích programech. Nalijte škrob do dávkovače ☼ podle pokynů výrobce (v případě potřeby jej napřed vyčistěte).

Barvení/bělení

Barvěte pouze v domácím množství. Sůl může působit na ušlechtilou ocel! Dodržujte pokyny výrobce barviva!

Nebělte prádlo v pračce-sušičce!

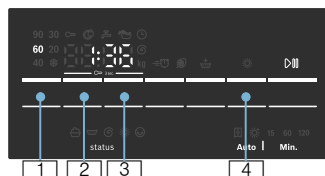
Namáčení

1. Do komory **II** dejte namáčecí nebo prací prostředek podle údajů výrobce.
2. Nastavte volič programů na **Cottons 60 °C (bavlna 60 °C)** a stiskněte **Start/Reload** (start/doplnění).
3. Po cca 10 minutách pozastavte program stisknutím **Start/Reload** (start/doplnění).
4. Po uplynutí požadované doby namáčení znovu stiskněte **Start/Reload** (start/doplnění), pokud se má v programu pokračovat, nebo program změňte.

Upozornění: Vložte prádlo stejné barvy. Není nutné přidávat žádný další prací prostředek, protože se k praní použije namáčecí roztok.

P+ Změna přednastavení programu

Přednastavené hodnoty zvoleného programu můžete změnit. Nastavení lze změnit, i když zvolený program běží. Výsledek závisí na fázi, ve které se program nachází.



°C (Teplota)

1: Uvedenou teplotu praní lze změnit. Maximální volitelná teplota praní se mění podle zvoleného programu.


Přehled programů → *Strana 31*

Odstředování ot/min

2: Před spuštěním programu a během něj můžete v závislosti na postupu programu změnit rychlost odstředování (v ot/min; otáčky za minutu). Nastavení **----** (**Rinse stop (stop po máchání)**) = bez závěrečného odstředování, prádlo zůstane po posledním máchání ležet ve vodě. Nastavení **0** (bez odstředování), pouze odčerpání máchací vody, bez odstředování. Maximální otáčky odstředění jsou závislé na programu a modelu.

Přehled programů → *Strana 31*

Finished in (doba skončení)

 3: Nastavení doby skončení (konec programu).

Upozornění: Při zvolení programu se zobrazí příslušná doba trvání programu. Doba trvání programu se v průběhu programu automaticky přizpůsobuje, pokud je např. z důvodu změny přednastavených hodnot programu nutná změna doby trvání programu.


Před spuštěním programu lze v krocích po jedné hodině až maximálně **24 h** předvolit konec programu.

Po spuštění se zobrazí nastavený čas, např. **8 h**, a začne se odpočítávat až do spuštění programu. Potom se zobrazí doba trvání programu, např. **2:30**.







Předvolenou dobu lze po spuštění programu následovně změnit:

1. Stiskněte tlačítko **Start/Reload** (start/doplnění).
2. Stiskněte tlačítko **Finished in (doba skončení)** a změňte dobu skončení.
3. Stiskněte tlačítko **Start/Reload** (start/doplnění).

Sušení

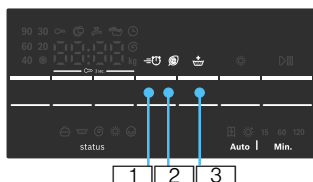
 4: Pomocí tohoto tlačítka lze aktivovat, deaktivovat a nastavovat funkci sušení. Praní a sušení bez přerušování je možné pouze v automatickém režimu. Bude-li zvolen program k samostatnému sušení, je k dispozici automatické sušení nebo časové sušení s požadovanou dobou trvání sušení.

Upozornění

- Volba programu v poloze **Intensive Dry (intenzivní sušení)** nebo **Gentle Dry (šetrné sušení)** pro výběr příslušného sušicího programu. Přehled programů → *Strana 31*
Standardně je nastavený režim sušení . V tomto režimu se doba sušení automaticky přizpůsobí množství prádla. Výsledkem je prádlo suché tak, aby ho bylo možné uložit do skříně. Režim sušení lze nastavit na  pro dosažení mimořádně suchého prádla; nebo na přednastavení doby sušení, kterou lze nastavit stisknutím tlačítka **Intensive Dry (intenzivní sušení). Cupboard dry (suché do skříně)** (): pro jednovrstvé textilie. Oděvy lze uložit složené do skříně nebo pověsit. **Extra dry (extra suché)** (): Pro textilie ze silných, vícevrstevných látek, které se musí sušit delší dobu. Oděvy lze uložit složené do skříně nebo pověsit. Prádlo je sušší než suché do skříně.
- Volba pracích programů a pokud má praní a sušení proběhnout bez přerušování (pro **volitelné sušicí programy**):
 1. Stiskněte tlačítko **Dry (sušení)** a aktivujte funkci  nebo .
 2. Nepřekračujte maximální množství prádla pro sušení. Přehled programů → *Strana 31*
 3. Nastaví se maximální rychlost odstředování pro příslušný prací program, aby bylo dosaženo dobrého sušení.

P+ Volba doplňkových funkcí

Požadovanou přídatnou funkci můžete zvolit stisknutím příslušných tlačítek.



☰🕒 (SpeedPerfect)

☐1: Pro praní po kratší dobu se srovnatelnou účinností praní jako u standardního programu.

Upozornění: Nepřekračujte maximální množství prádla.

Přehled programů → *Strana 31*

🌿 (EcoPerfect) (Úspora energie)

☐2: energeticky optimalizované praní díky snížení teploty při stejné účinnosti praní.

Upozornění: Teplota praní je nižší než zvolená teplota. Při obzvláště vysokých hygienických nárocích doporučujeme program **AllergyPlus** (AlergiePlus).

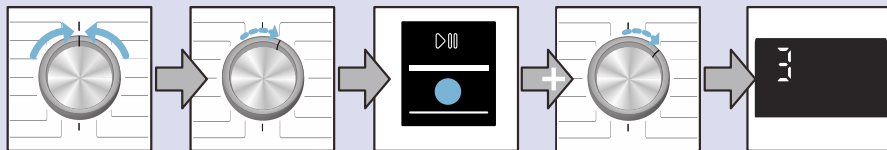
🚰 (Water Plus (voda plus))

☐3: Zvýšená hladina vody a prodloužená doba praní. Pro oblasti s velmi měkkou vodou nebo pro další zlepšení výsledku máchání.

Nastavení hlasitosti akustického signálu

Nastavení hlasitosti akustického signálu

1. Aktivace režimu nastavení hlasitosti signálů



Nastavte na **vypnuto**

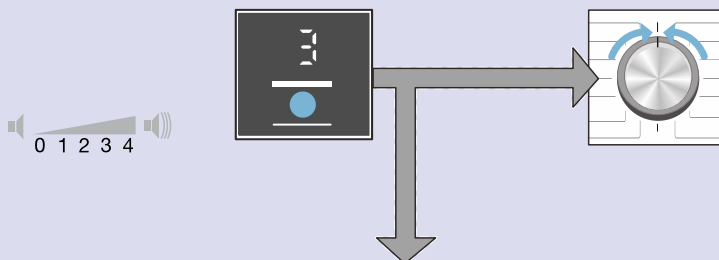
1 krok ve směru hodinových ručiček

Stiskněte a držte stisknuté tlačítko **Start/Reload** (start/doplnění), a

1 krok ve směru hodinových ručiček

Uvolněte

2. a) Nastavení hlasitosti pro **upozorňujících signálů**

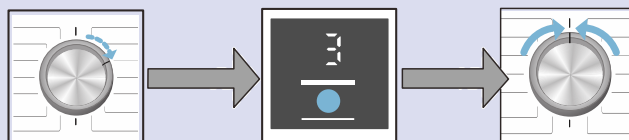


Stiskněte tlačítko **Finished in (doba skončení)** a nastavte hlasitost

Nebo

Pro opuštění režimu nastavení hlasitosti signálů nastavte na **vypnuto**

2. b) Nastavení hlasitosti **signály tlačítek**



1 krok ve směru hodinových ručiček

Stiskněte tlačítko **Finished in (doba skončení)** a nastavte hlasitost.

Pro opuštění režimu nastavení hlasitosti signálů nastavte na **vypnuto**



Čistění a údržba

Varování

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Vypněte spotřebič a vytáhněte elektrickou zástrčku.

Varování

Nebezpečí otravy!

Čistící prostředky na bázi rozpouštědel, např. petrolejový éter, mohou v pračce-sušičce způsobit toxické výpary. Nepoužívejte čisticí prostředky na bázi rozpouštědel.

Pozor!

Poškození spotřebiče

Čistící prostředky na bázi rozpouštědel, např. petrolejový éter, mohou poškodit povrchy a součásti pračky-sušičky. Nepoužívejte čisticí prostředky na bázi rozpouštědel.

Plášť / ovládací panel

- Ihned odstraňte zbytky pracího a čisticího prostředku.
- Otřete měkkým, vlhkým hadrem.
- Nepoužívejte abrazivní tkaniny, houby nebo čisticí prostředky (čističe ušlechtilé oceli).
- Nečistěte spotřebič vodní sprchou.

Buben

Používejte čisticí prostředky bez chlóru, nepoužívejte ocelovou vlnu.

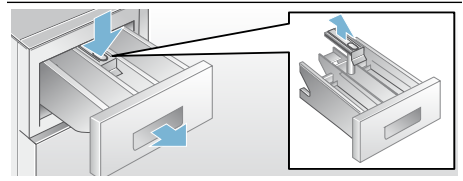
Odstraňování vodního kamene

Při správném používání pracích prostředků není nutné. Pokud však dojde k usazování vodního kamene, postupujte podle pokynů výrobce prostředku na jeho odstraňování. Vhodné prostředky na odstraňování vodního kamene lze zakoupit na našich webových stránkách nebo od zákaznického servisu. → *Strana 45*

Čištění dávkovače pracího prostředku

Obsahuje-li zbytky pracího prostředku nebo změkčovače tkaniny:

1. Vytáhněte zásuvku na prací prostředek. Stlačte vložku a zásuvku zcela vyjměte.
2. Vyjměte vložku: prsty ji zatlačte nahoru.



3. Vyčistěte dávkovač pracího prostředku a vložku vodou a kartáčem a osušte.
4. Vložte vložku a pojistku do správné polohy (zatlačte válec na vodící kolík).
5. Zasuňte zásuvku na prací prostředek.

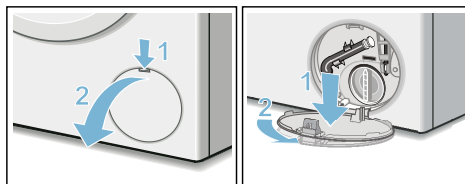
Upozornění: Nechte zásuvku na prací prostředek otevřenou, aby mohla zbylá voda vyschnout.

Vypouštěcí čerpadlo ucpané

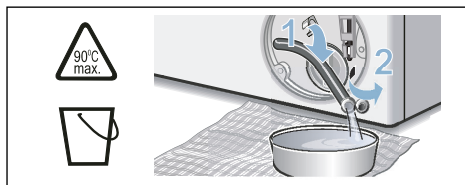
⚠ Varování **Nebezpečí opaření!**

Prací roztok je při praní s vysokými teplotami horký. Při kontaktu s horkým pracím roztokem může dojít k opaření. Nechejte prací roztok vychladnout.

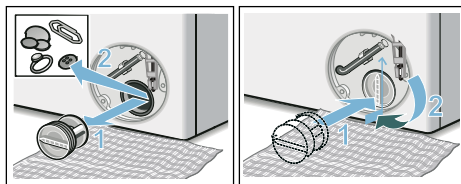
1. Zavřete přívod vody, aby nepřitekala další voda a nemusela se vypustit čerpadlem.
2. Vypněte spotřebič. Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
3. Otevřete a sundejte servisní záklopek.



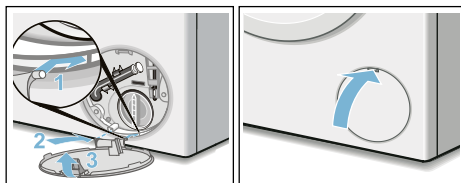
4. Vyndejte z držáku vypouštěcí hadici. Vytáhněte uzavírací krytku, nechte prací roztok vytéct do vhodné nádoby. Nasadte uzavírací krytku a vypouštěcí hadici nasadte do držáku.



5. Opatrně odšroubujte krytku čerpadla, může vytékat zbytková voda. Vyčistěte vnitřní prostor, závit krytky čerpadla a těleso čerpadla. Oběžné kolo čerpadla musí mít možnost se otáčet. Krytku čerpadla nasadte zpět a zašroubujte. Úchytka musí být svisle.



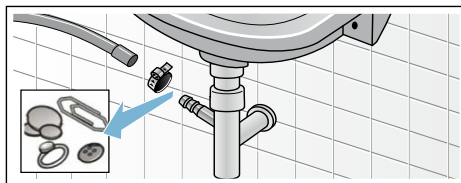
6. Nasadte krytku pro údržbu, nechte ji zaskočit a zavřete ji.



Upozornění: Abyste zabránili tomu, že při příštím praní odečte nevyužitý prací prostředek do odtoku: Nalijte 1 l vody do komory II a spusťte program **Spin/Empty (odstředění/odčerpání)** (pokud se má jen odčerpat: rpm (ot/min) (rychlost odstředování) nastavte na 0).

Vypouštěcí hadice na sifonu ucpaná

1. Nastavte programový volič na **○ Vypnuto**. Vytáhněte elektrickou zástrčku.
2. Povolte svorku hadice, opatrně odstraňte vypouštěcí hadici. Zbytková voda může vytékat.
3. Vyčistěte vypouštěcí hadici a hrdlo sifonu.



4. Připojte zpět vypouštěcí hadici a zajistěte připojení svorkou hadice.

Filtr v přívodní hadici ucpaný

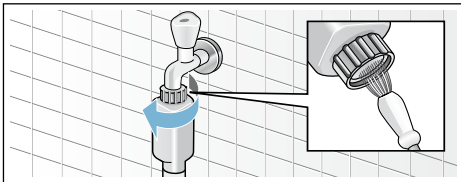
Varování

Nebezpečí ohrožení života!

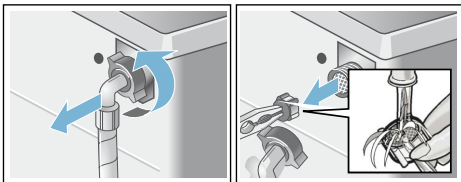
Neponořujte bezpečnostní zařízení Aqua-Stop do vody (obsahuje elektrický ventil).

K tomuto účelu nejdříve odtlakujte vodu v přívodní hadici:

1. Zavřete přívod vody.
2. Zvolte libovolný program (kromě **Spin /Drain**(odstředění/odčerpání)).
3. Stiskněte **Start/Reload** (start/doplnění). Nechejte program cca 40 sekund běžet.
4. Nastavte volič programů na **Off (vyp.)** a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
5. Čištění sítka u přívodu vody: Odpojte hadici od přívodu vody. Vyčistěte sítko malým kartáčkem.



6. Čištění sítka na zadní straně spotřebiče:
Odmontujte hadici na zadní straně spotřebiče.
Vyndejte sítko kleštěmi a vyčistěte je.



7. Připojte hadici a zkontrolujte těsnost.



Závady a co s nimi

Nouzové odblokování, např. při výpadku napájení

Např. při výpadku proudu

Po obnovení napájení pokračuje program dále.

Pokud byste chtěli přesto prádlo vyjmout, lze dvířka pračky se sušičkou otevřít následujícím způsobem:



Varování

Nebezpečí opaření!

Při praní s vysokými teplotami může dojít při kontaktu s horkým pracím roztokem a prádlem k opaření. Pokud možno nechte spotřebič vychladnout.



Varování

Nebezpečí poranění!

Při sáhnutí do točícího se bubnu můžete poranit ruce. Nesahejte do točícího se bubnu. Počkejte, až se buben přestane točit.

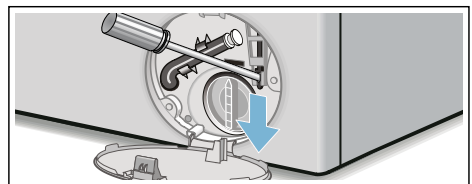
Pozor!

Škody způsobené vodou




Vytékající voda může způsobit materiální škody.

Neotevírejte dvířka pračky se sušičkou, pokud je za sklem vidět voda.


1. Vypněte spotřebič. Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
2. Vypusťte prací roztok.
3. Pomocí náradí vytáhněte nouzové odblokování dolů a uvolněte ho. Nyní lze dvířka otevřít.






Informace na panelu displeje

Upozornění	Příčina/odstranění
	<ul style="list-style-type: none"> ■ Rychle bliká + akustický signál: Příliš vysoká hladina vody při otevření dvířek. Zavřete dvířka a pro pokračování programu stiskněte tlačítko Start/Reload  (start/doplnění) nebo zvolte program odčerp. ■ Pomalů bliká: Dvířka nelze otevřít, protože jsou zablokována kvůli příliš vysoké teplotě. Počkejte cca 30 sekund, dokud zablokování dvířek nevychladne.
Hot (horké)	Po sušicím programu nelze kvůli vysoké teplotě otevřít dvířka plnicího otvoru. Vychladnutí trvá tak dlouho, dokud nezhasne tento ukazatel, teprve pak lze dvířka otevřít.
	<ul style="list-style-type: none"> ■ Bliká (nepřítéká voda): Je otevřený přívod vody? Není ucpané sítko v přívodu vody? Vyčistěte sítko v přívodu vody. Není zalomená nebo ucpaná přívodní hadice vody? ■ Svítlí (nízký tlak vody): Jen pro informaci. Na postup programu to nemá vliv. Program se prodlouží.
E:18	Ucpané čerpadlo pracího roztoku; vyčistěte čerpadlo pracího roztoku. Vyčistěte odtokovou hadici u sifonu.
E:32	Střídavý ukazatel s End (konec) po skončení programu: Nerovnoměrné rozložení prádla, odstředování bylo přerušeno.
E:95	Střídavý ukazatel s End (konec) po skončení programu: Při sušení nebyla zjištěna voda, výsledek sušení může být neuspokojivý.
Další ukazatele	Nastavte volič programů na vypnuto . Spotřebič se vypne. Počkejte 5 s a spotřebič znovu zapněte. Pokud se hlášení zobrazí znovu, zavolejte servisní službu.

Závady a co s nimi

Poruchy	Příčina/odstranění
Vytéká voda.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Řádně upevněte nebo vyměňte odtokovou hadici. ■ Dotáhněte závit přívodní hadice.
Nezatéká voda. Nebyl spláchnutý prací prostředek.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Stiskli jste Start/Reload  (start/doplnění)? ■ Je otevřený přívod vody? ■ Ucpané sítko? Vyčistěte sítko. ■ Zalomená nebo přiskřípnutá přívodní hadice.
Dvířka pračky se sušičkou nelze otevřít.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Je aktivní bezpečnostní funkce. Upozornění: Z bezpečnostních důvodů zůstanou dvířka pračky zavřená, když je příliš vysoká hladina vody nebo když je teplota vysoká (viz → Přerušení programu), nebo když se buben otáčí. ■ Nezvůli jste - - - - (stop po máchání = bez závěrečného odstředování)? ■ Dvířka lze otevřít pouze pomocí nouzového odblokování? ■ Není aktivovaná dětská pojistka? Deaktivujte ji.

Poruchy	Příčina/odstranění
Program se nespustí.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Stiskli jste Start/Reload  (start/doplnění) nebo jste zvolili Finished in (doba skončení)? ■ Zavřeli jste dvířka? ■ Není aktivovaná dětská pojistka? Deaktivujte ji.
Prací roztok se neodčerpává.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ne zvolili jste - - - - (stop po máchání = bez závěrečného odstředování)? ■ Vyčistěte čerpadlo pracího roztoku. ■ Vyčistěte odtokovou trubku a/nebo odtokovou hadici.
V bubnu není vidět voda.	Nejedná se o závadu – voda je mimo viditelnou oblast.
Výsledek odstředování není uspokojivý. Prádlo je mokré / příliš vlhké.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Žádná chyba – kontrolní systém nevyváženosti přerušil odstředění, nerovnoměrné rozdělení prádla. Rozmístěte v bubnu malé a velké kusy prádla. ■ Ne zvolili jste příliš nízké otáčky?
Opakovaný náběh odstředování.	Nejedná se o závadu – systém kontroly rovnoměrného rozložení prádla se snaží vyrovnat nerovnoměrné rozložení prádla.
Zbytková voda v komoře pro ošetrovací prostředky.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Nejedná se o závadu – nedojde ke snížení účinnosti ošetrovacího prostředku. ■ V případě potřeby vyjměte vložku. Vyčistěte a znovu nasadte náсыpku na prací prostředky.
Komora  nebyla úplně vypláchnutá.	Vyjměte vložku. Vyčistěte náсыpku na prací prostředky a znovu ji nasadte.
Tvorba zápachu ve spotřebiči.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Nechte proběhnout program čištění bubnu 90 °C bez prádla a pracího prostředku. ■ Používejte prací prostředek vhodný pro každodenní použití. ■ Dvířka a náсыpku na prací prostředky nechte po použití otevřené.
Je zapnutý ukazatel stavu  . Z náсыpky na prací prostředky může vytékat pěna.	<p>Nepoužili jste příliš mnoho pracího prostředku?</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Smíchejte 1 polévkovou lžici aviváže s ½ l vody a nalijte do komory II. (Nepoužívejte na outdoorové a péřové textilie!) ■ Při příštím praní snižte dávkování pracího prostředku. ■ Používejte běžně prodávané prací a ošetrovací prostředky s malou pěnovostí, které jsou vhodné pro pračky se sušičkou.
Velká hlučnost, vibrace a "pochodování" pračky při odstředování.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Je spotřebič vyrovnaný? Vyrovnajte spotřebič. ■ Jsou nožičky spotřebiče zajištěné? Zajištěte nožičky spotřebiče. ■ Jsou odstraněné přepravní pojistky? Odstraňte přepravní pojistky.
Displej/kontrolky během provozu nefungují.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Výpadek elektrického proudu? ■ Nezareagoval jistič? Zapněte/vyměňte pojistky. ■ Pokud se porucha vyskytne znovu, zavolejte zákaznický servis.
Doba trvání programu se během pracího cyklu mění.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Nejedná se o závadu – systém kontroly rovnoměrného rozložení prádla se snaží vyrovnat nerovnoměrné rozložení prádla. ■ Nejedná se o závadu – je aktivní systém detekce pěny. Přídavný máchací proces.

Poruchy	Příčina/odstranění
Zbytky pracího prostředku na prádle.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Bezfosfátové prací prostředky ojediněle obsahují částice nerozpustné ve vodě. ■ Zvolte máchání nebo prádlo po uschnutí vykartáčujte.
Při sušení vzniká hluk jako při odstředování.	Je to inovativní postup nazývaný se odstředění s ohřevem, aby se při sušení snížila spotřeba energie.
Na vypraném prádle jste našli žmolky.	Nechte bez prádla proběhnout program čištění bubnu * (studená), aby se odstranily žmolky, které se během předcházejícího sušení nahromadily v bubnu.
Při sušení je slyšet zvuky napouštění vody.	Pračka se sušičkou používá kondenzační technologii, pro sušení prádla je neustále potřeba voda. Proto musí být až do konce sušení neustále otevřený přívod vody.
Prodloužená doba sušení.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Nechte proběhnout program čištění bubnu * (studená), aby se odstranily žmolky, které se v bubnu nahromadily při sušení.
Nedá se spustit sušicí program.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Je zvolený sušicí program? Přehled programů ■ Jsou správně zavřena dvířka?
Výsledek sušení není uspokojivý (prádlo není dostatečně suché).	<ul style="list-style-type: none"> ■ Příliš vysoká teplota okolí (více než 30 °C) nebo nedostatečné větrání místnosti, ve které se pračka se sušičkou nachází. ■ Prádlo nebylo před sušením dostatečně odstředěno. Vždy zvolte maximální nastavitelnou rychlost odstředování pro příslušný prací program. ■ Přeplnění pračky se sušičkou: Dodržujte doporučení pro maximální množství prádla v tabulce s programy a na ukazateli množství prádla. Pračku se sušičkou nepřeplnujte, protože maximální množství prádla pro sušení je menší než maximální množství prádla pro praní. Po praní s maximálním množstvím prádla vyjměte prádlo a rozdělte ho na dvoje sušení. ■ Síťové napětí napájení elektrickým proudem je příliš nízké (nižší než 200 V) – zajistěte vhodné napájení. ■ Příliš nízký tlak vody. Na základě principu kondenzace vody má nízký tlak vody za následek to, že pára úplně nekondenzuje. ■ Přívod vody je během sušení zavřený. Na základě kondenzační technologie sušení musí být připojený přívod vody během sušení otevřený; jinak není zaručený správný proces sušení. ■ Silné, vícevrstvé textilie nebo textilie se silnými výplněmi – tyto textilie uschnou snadno na povrchu, ale nikoli uvnitř. Vyrovnání může trvat déle. Pro tyto druhy textilií použijte režim sušení * (Extra suché) nebo delší čas u programů intenzivní sušení nebo šetrné sušení.
Nemůžete-li poruchu odstranit sami (vypnutí a zapnutí spotřebiče) nebo je-li nutná oprava:	
<ul style="list-style-type: none"> ■ Nastavte volič programů na vypnuto a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky. ■ Zavřete přívod vody a zavolejte zákaznický servis. 	



Zákaznický servis

Nemůžete-li závadu napravit sami, viz část Závady a co s nimi → *Strana 42*

Obraťte se na náš zákaznický servis. Vždy nalezneme vhodné řešení a budeme se snažit předejít zbytečné návštěvě techniků.

Sdělte zákaznickému servisu číslo výrobku (E-Nr.) a výrobní číslo (FD) spotřebiče.

E-Nr. _____	FD _____
-------------	----------

Číslo výrobku

Výrobní číslo

Tyto údaje naleznete na vnitřní straně dvířek* / otevřeného servisního krytu* a na zadní straně spotřebiče.

*v závislosti na modelu

Spolehněte se na odbornost výrobce.

Kontaktujte nás. Můžete si být jisti, že opravu provádějí školení servisní technici, kteří používají originální náhradní díly.



Technické specifikace

Rozměry:

850 x 600 x 590 mm

(výška x šířka x hloubka)

Hmotnost:

80 kg

Síťová přípojka:

Jmenovité napětí 220–240 V, 50 Hz

Minimální ochrana instalace (≡) 10 A

Jmenovitý výkon 1900–2300 W

Tlak vody:

100 - 1000 kPa (1 - 10 bar)

Výška odtoku:

60 - 100 cm

Příkon ve vypnutém stavu:





0,12 W

Příkon v nevypnutém stavu:

0,48 W




Hodnoty spotřeby

Program	Volitelná možnost	Naplnění (kg)	Spotřeba energie * (kWh)	Spotřeba vody * (l)	Doba trvání programu * (h)
bavlna 20 °C		7,0	0,30	77	3
bavlna 40 °C		7,0	1,08	77	3
bavlna 60 °C		7,0	1,38	77	3 ¼
bavlna 90 °C		7,0	2,35	87	3
snadno udržovatelné 40 °C		4,00	0,76	65	2
mix 40 °C		4,00	0,62	46	1 ¼
jemné/hedvábí 30 °C		2,00	0,16	36	¾
vlna  30 °C		2,00	0,20	40	¾
intenzivní sušení		4,00	2,50	21	3
šetrné sušení		2,50	1,49	25	2
bavlna 60 °C **	 Eco Perfect	7,0	0,73	58	5 ½
bavlna 60 °C + intenzivní sušení  ***	 Eco Perfect	7,0/4,0	4,76	103	11

Hodnoty určeny podle normy EN 50229 v aktuálním znění.

* Dodržované hodnoty se mohou odchylovat od uvedených hodnot v závislosti na tlaku, tvrdosti vody a teplotě přírodní vody, teplotě prostředí, typu, množství a zašpinění prádla, použitím pracím prostředku, výpadcích dodávky elektřiny a zvolených doplňkových funkcí.

** Energetický štítek EU s výsledky výkonových testů podle aktuálního znění normy EN 50229 a směrnice 96/60/EC pro praní s maximálním naplněním, studenou vodou (15 °C) a maximálním odstředěním.

*** Energetický štítek EU s výsledky výkonových testů podle aktuálního znění normy EN 50229 a směrnice 96/60/EC pro praní a sušení, maximální náplň je rozdělena na 2 díly na 2 sušící cykly. Každá várka je sušena při (výchozím) programu **Intenzivní sušení** +  **suché do skříně**.



Záruka Aqua-Stop

Pouze pro spotřebiče s Aqua-Stop

Kromě záručních nároků vůči prodejci, založených na kupní smlouvě, a naší záruce na spotřebič poskytneme kompenzaci za těchto podmínek:

1. Pokud voda způsobí poškození kvůli závadě našeho systému Aqua-Stop, budeme domácím zákazníkům kompenzovat způsobené škody.
2. Záruční závazek platí po životnost spotřebiče.
3. Podmínkou všech záručních nároků je, že spotřebič s Aqua-Stop musel být správně nainstalován a zapojen podle našich pokynů. To zahrnuje i správně osazený nástavec Aqua-Stop (originální příslušenství). Naše záruka nepokrývá vadné přírodní potrubí nebo spojovací díly vedoucí do přípojky Aqua-Stop v kohoutku.
4. Spotřebiče s Aqua-Stop nevyžadují během činnosti dohled ani následné zabezpečení uzavřením kohoutku. Kohoutek je nutné zavřít pouze pokud nebudete dlouho dobu doma, například po dobu několikátýdenní dovolené.



Děkujeme za zakoupení domácího spotřebiče Bosch!

Zaregistrujte svůj nový spotřebič na MyBosch a ihned využívejte těchto výhod:

- **Tipy odborníků a triky pro váš spotřebič**
- **Možnost prodloužení záruky**
- **Slevy na příslušenství a náhradní díly**
- **Návod k použití v digitální podobě a všechny údaje spotřebiče po ruce**
- **Snadný přístup k servisu domácích spotřebičů Bosch**

Snadná a bezplatná registrace – i na mobilních telefonech:

www.bosch-home.com/welcome



Potřebujete pomoc? Najdete ji zde.

Rady odborníků k vašemu domácímu spotřebiči Bosch, pomoc při problémech nebo oprava u odborníků Bosch.

Zjistěte vše o mnoha způsobech, kterými vám může Bosch pomoci:

www.bosch-home.com/service

Kontaktní údaje pro všechny země najdete v přiloženém servisním adresáři.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München, GERMANY

www.bosch-home.com



9001330835 (9904)

CS